



Κυθίριαι,
«Η νήσος σας έρημοιται από την μετανάστευσιν. Όσοι μένετε άφῆστε τὰ μεσαιωνικά χωρία σας, κατεβήτε εις τὰς παραλίας και κτίσατε εκεί νέας και σύγχρονους πολιτείας. Μη σας παραπλανήσουν άλλοι σκέψεις»
Η «ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ»

ΦΩΝΗ ΤΩΝ

ΚΥΘΗΡΩΝ

ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

«Η καλύτερα όδός διά της οποίας ήμπορεί ν' αποκτήσῃ κανείς την λαϊκήν έμπιστοσύνην, δεν είναι ή όδός της κολλαισίας των παθών ή των πλανών του λαού, άλλ' ή όδός της διηνεκούς αυτού διαπαιδαγωγήσεως διά της αληθείας την όποιαν πρέπει πάντοτε νά λέγη έσον δήποτε πικρά και έν είνην».
ΕΛΕΥΘ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ

ΠΕΡΙΟΔΟΣ Ε'

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: ΟΔΟΣ ΚΟΚΚΙΝΑΡΑ 18 ΚΗΦΙΣΙΑ — ΑΤΤΙΚΗΣ

ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 1977

ΑΡΙΘ. ΦΤΑΛΟΥ 56

ΤΟ ΑΡΘΡΟΝ 11

Δέν είναι ευχάριστο, νά θίγη κανείς θέματα που έχουν σχέση με την λειτουργία των 'Ιδρυμάτων μας. Όμως, από καιρό σε καιρό τουτο επιβάλλεται, γιατί ίσως έμεις οι ίδιοι, τὰ δημιουργούμε ή χωρίς νά τὸ θέλουμε, ή από ιδιοτέλεια.

Πιστεύουμε, εϊλικρινά όλοι μας, ότι τὸ Γηροκομείο μας, είναι ένα 'Ιδρυμα που λειτουργεί υποδειγματικά. Όμως, χρειάζεται κάποια υπόμνησις πρὸς τοὺς ἀπ' έξω, ώστε νά μήν δημιουργούνται ώρισμένα σχόλια γιά τήν τήρησι ή μη τοῦ Κανονισμοῦ Λειτουργίας του.

Καί γιά νά γίνουμε σαφέστεροι, θά θέλαμε νά υπομνήσουμε στοὺς συμπατριῶτες μας ἀλλά και σε μερικούς ξένους ἀπ' τὸν τόπο μας, τὸ ἄρθρο 11 τοῦ Κανονισμοῦ, που ἀναφέρει τὰ ἐξῆς:

«Ἀρθρον 11ον

Τρόφιμοι τοῦ Γηροκομείου

Εἰς τὸ Γηροκομείον γίνονται δεκτοὶ πρὸς περίθαλψιν καὶ διατροφὴν ἐν αὐτῷ δωρεὰν γέροντες ἀμφοτέρων τῶν φύλων, ὑπερβάντες τὸ 60ὸν ἔτος τῆς ἡλικίας των, ὄντες ἀνίκανοι πρὸς ἐργασίαν καὶ κατὰ προτίμησιν ἀποδεδειγμένως ἄποροι ή ἐγκαταλειμμένοι, ή ἔχοντες οἰκείους ή ἄλλους συγγενεῖς μή δύναται λαλεῖν, λόγω πτωχείας ή ἀσθενείας των, νά τοὺς περίθάλψουν, μένοντας, λόγω πτωχείας ή ἀσθενείας των, ἐν τῇ Νήσῳ.

Ἡ περίθαλψις τῶν γερόντων παρέχεται ἐντελῶς δωρεάν. Ὅσοι ὅμως ἐξ αὐτῶν ἔχουν ἴδιον εἰσόδημα, θά εἰσφέρουν εἰς τὸ Γηροκομείον ποσὸν ἀνάλογον πρὸς τὰς δαπάνας συντηρήσεώς των, καθοριζόμενον παρὰ τῆς Τοπικῆς Ἐφορείας.

Γιά ὅσους ξέρουν ἀνάγνωσι, είναι σαφές. Μόνον γιά Κυθηρίους είναι τὸ 'Ιδρυμα, καὶ ὅσοι προσπαθοῦν, διά πλαγίων ὁδῶν, νά εἰσαγάγουν σ' αὐτὸ Κρήτες ή Πελοποννησίους, ὀφείλουν νά ἐγκαταλείψουν τίς προσπάθειές τους καὶ νά σεβασθοῦν τοὺς Νόμους που διέπουν τήν λειτουργία του. Ἡ σύστασις δέ αὐτή, ἀπευθύνεται καὶ πρὸς τινάς ἐκ των ὑπευθύνων του, οἱ ὁποῖοι θεωροῦν τὸ 'Ιδρυμα «λιγάκι δικό τους».

Στὴ λειτουργία κάθε κοινωνικῆς Μονάδος, παίζει τεράστιο ρόλο ή σύμπνοια καὶ ή ὁμοψυχία αὐτῶν που ἔχουν τήν εὐθύνη τῆς διευθύνσεως τῆς.

Αὐτὴ ή τάσις τῆς παραιτήσεως που ἐκδηλώνεται ἀπὸ καιρὸ σε καιρὸ, σε ὠρισμένα μέλη Συμβουλίων, που ἔχουν ὑψηλὴ ἀποστολή, δέν συνιστᾷ οὔτε αὐτοὺς οὔτε βοηθαί αὐτὸ που ὑπηρετοῦν. Τὸ ἀντίθετο. Φέρνει σε δύσκολη θέση αὐτοὺς που θέλουν νά προσφέρουν τὸ κατὰ δύναμιν καὶ παράλληλα δημιουργεῖ ἐρωτηματικά στὸ εὐρύτερο κοινόν, που με τήν φαντασία του πλάθει μύθους, που τελικὰ ἀποβαίνουν σε βάρος τοῦ ἔργου στὸ ὁποῖο ἐτάχθηκαν νά ὑπηρετήσουν.

Ἡ συνοχή λοιπὸν τῆς τοπικῆς Διοικήσεως τοῦ Γηροκομείου μας, είναι ἀπαραίτητη καὶ οἱ πεπειραμένοι ἄνθρωποι που τήν ἀπαρτίζουν, ἄς ἔχουν στὸ νοῦ τους ὅτι αὐτὴ τὴ στιγμή, γράφουν ἱστορία στὸ Νησί μας καὶ δέν πρέπει ή ἱστορία αὐτὴ νά ἔχει μελανὰ σημεῖα, που θά κρίνουν ἄσχημα οἱ μεταγενέστεροί μας.

Ἀκόμη, διαπιστώθηκε τελευταία, ὅτι καταβάλλεται μιὰ προσπάθεια διαθρώσεως, τῆς λειτουργικότητας τοῦ Γηροκομείου, κατὰ διαφόρους τρόπους καὶ κυρίως με τήν τάσι τῆς δημιουργίας ἐντυπώσεων, γύρω ἀπὸ τίς σχέσεις προσωπικοῦ καὶ τροφίμων τοῦ 'Ιδρυματος.

Σάν δέν ντρεπόμαστε. Πρέπει νά εἶναι πολὺ εὐφάνταστοι, οἱ ἄνθρωποι αὐτοί, που, καθισμένοι στὰ καφενεῖα πλάθουν ἱστορίες μόνον καὶ μόνον γιά νά ἔχουν κάτι νά ἀσχοληθοῦν. Ἀντὶ νά ψάξουν γιά ἄλλου εἶδους ψυχαγωγία, τὸ θεωροῦν σάν ἀστεῖο νά ἀσχολοῦνται με ἰδιωτικῆς φύσεως θέματα των οἰκοτρόφων, που στὸ κάτω - κάτω δέν τοὺς ἀφοροῦν καν.

Ἀς ἀφήσουμε λοιπὸν νά συνεχισθῇ, ή εὐρυθυμία καὶ ὑποδειγματικὴ λειτουργία τοῦ Γηροκομείου μας, με τήν τήρησι των κανονισμῶν του, γιά νά μήν ὑποχρεωθοῦμε κάποια ὥρα νά ὁμιλήσουμε περὶ δολιοφθορῶν εἰς τὸ ἔργον τοῦ Συμβουλίου καὶ ἄλλων τινῶν.

Α.Π.Τ.

Ο ΕΠΤΑΝΗΣΙΟΣ
ΦΙΛΟΚΥΘΗΡΙΟΣ
ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ ΑΘΗΝΩΝ
Κ. Γ. ΑΠΟΣΤΟΛΑΤΟΣ
ΕΡΩΤΑ ΤΟΥΣ
ΥΠΟΥΡΓΟΥΣ
ΔΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΕΠΙ ΑΡΘΡΟΥ
ΤΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΜΑΣ



Εἶναι ή πολλοστὴ φορὰ που ὁ κ. Γεράσιμος Ἀποστολάτος, χωρίς νά εἶναι Βουλευτὴς μας, ἐπιλαμβάνεται ἐνεργῶς των προβλημάτων τῆς Νήσου μας. Καὶ ἀποτελεῖ παραλλήλως τίτλον τιμῆς διά τήν ἐφημερίδα μας, τὸ ὅτι ἕνας Βουλευτὴς τοῦ κύρους τοῦ κ. Ἀποστολάτου, ἔδωσε προσοχήν εἰς τὰ ὅσα παραθέσαμεν εἰς τὸ προηγούμενον κύριον ἄρθρον μας, καὶ ἐξ ἀφορμῆς αὐτοῦ, κατέθεσεν πέντε ἐρωτήσεις εἰς τήν Βουλὴν, ἀπευθυνόμενας εἰς ἰσαριθμοὺς Ὑπουργούς, διά τήν ἐπικρατοῦσαν εἰς τήν Νήσον μας κατάστασιν.

Ἐπὶ πρῶτον ὁδῶν, ή πρόβλεψίς μας, ὅτι τὸ θέμα «ΚΤ-ΘΗΡΑ», ἐν τῷ συνόλῳ του θά φθάσῃ εἰς τήν Βουλὴν, ή ὁποία καὶ ἐλπίζομεν, ὅτι χάρις εἰς τὸ ἐνδιαφέρον Ἐπτανησίου Βουλευτοῦ καὶ οὐχὶ Βουλευτοῦ τῆς ἐλλογικῆς μας περιφερείας, θά ἐνδιαφερόθῃ διά τὰ προβλήματά μας.

Τὸ πλήρες κείμενον τῆς ἐρωτήσεως τοῦ κ. Ἀποστολάτου, ἔχει ὡς κατωθί.

Πρὸς τοὺς
Ἀξιότιμους
ἐπὶ τοῦ Συντονισμοῦ, Γεωργίας,
Δημοσίων Ἔργων, Ἐθνικῆς Ἀμύνης
καὶ Πολιτισμοῦ καὶ Ἐπιστημῶν
Ὑπουργούς

Ε Ν Τ Α Υ Θ Α

Ἐν Ἀθήναις τῇ 24.8.77

Ε Ρ Ω Τ Ω Ν Τ Α Ι οἱ Ἀξιότιμοι Ὑπουργοὶ διά τὰ κατωθί

Ἡ ἐγκριτος τοπικὴ Ἐφημερίς «ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ», ή ὁποία μεταξὺ ἄλλων κυκλοφορεῖ ὡς γνωστὸν εἰς 5.000 τουλάχιστον ὁμογενεῖς εἰς Αὐστραλίαν καὶ Καναδάν, εἰς τὸ τελευταῖον φέλλιν τῆς, τοῦ Ἰουλίου 1977, προβαίνει εἰς τὸ κύριον ἄρθρον τῆς — τὸ ὁποῖον εὑρεῖται «Τὸ Κράτος, ὁ μέγας Ἀπὼν» — εἰς ἀμείλικτον κερικὴν τῆς ἐλλείψεως οἰουδὴποτε κρατικῶν ἐνδιαφερόντων πρὸς μίαν νήσον ἀκερικὴν, ὡς εἶναι τὰ Κῦθηρα.

Εἰς τὸ κύριον ἄρθρον ἀναφέρεται μεταξὺ των ἄλλων:

Παρατίθεται σχεδὸν αὐτοῦσιον, τὸ ἄρθρον τῆς ἐφημερίδος μας, τὸ ὁποῖον ἀφορᾷ τοὺς ἐρωτωμένους Ὑπουργούς καὶ ἀκόμη τὸ Ὑπουργεῖον Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν τὸ ὁποῖον δέν περιέλαβεν εἰς τὰς ἐρωτήσεις του ὁ κ. Ἀποστολάτος.

Ἡ σκληρὰ ἀλλὰ ἀληθὴς γλῶσσα τήν ὁποίαν χρησιμοποιοῖ ὁ ἀρθρογράφος, εἶμαι βέβαιος ὅτι δέν θά ἀφήσῃ ἀδιαφόρους τοὺς ἀρμοδίους Ὑπουργούς, οἱ ὁποῖοι θά ἐνδιαφεροῦν διά τήν ἀπωτέτην, ἐγκαταλειμμένην, ἱστορικὴν αὐτὴν γωνίαν τῆς Ἑλλήνικῆς γῆς.

Ο ΕΡΩΤΩΝ
ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ ΑΠΟΣΤΟΛΑΤΟΣ
Βουλευτὴς Ἀθηνῶν

ΤΟ ΚΑΣΤΡΟ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ

Υπό κ. ΜΙΧ. Κ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

σμένο σε βουνό που για να το προσεγγίσουμε απαιτείται μιὰ ὥρα. Ὁ βράχος που τοῦ ἐφάπτεται εἶν' ἀπόκοσμος καὶ περιβάλλεται ἀπὸ κοιλάδες... βεβαίωνουν πὺς εἶν' ὄχιτομένο τόσον ἀπὸ τὴν τέχνη, ὅσο καὶ ἀπ' τὴ φύση... Εἶναι ἀπόρητο. Σὲ καιρὸ νηπιμίας βλέπομεν τὴν Κρήτη πέραν τοῦ Τσεριγώτου. (Ντάπερ).

Ἡ πόλις τοῦ Τσιρίγου ἀπὸ τὴν βόρεια πλευρὰ προσπίπτει ἀπὸ φρούριον, που ἔχει ἀρκετὰς κατοικίες, ἀνάμεσα στὶς ὁποῖες εἶναι καὶ ή τοῦ Προνοητῆ ἐπὶ Ἐνετικῆς κυριαρχίας. Ἦταν ἐπίσης μιὰ Λατινικὴ ἐκκλησία ὑπὸ τὴν ἐπίκληση τοῦ Σωτῆρος. (Σαὶν τὸ νησι, ὑπάρχει φρούριον χιτσοβέρο).

...Τὸ Καράλι κεῖται στοὺς πρόποδες ὑπερυψωμένου βουνοῦ που ἔχει παλιὸ φρούριον. Ἀπόκοσμο κατὰ τὴ θάλασσα τ' ὄχιτο φέρεται πυροβολεῖα, που δεσπόζουν τῆς πεδιάδας. Σὺγκεται ἀπὸ τείχος κατεστραμένο σχεδὸν στὴ μέση τοῦ ὁποῖου ὑπάρχουν ἐρειπωμένα ἀπ' τὸν καιρὸ στρατιωτικὰ οἰκίσματα καὶ στίτια ἰδιωτῶν. Σὲ τόσο δ' ἄθλια κατάσταση ἦταν πρὶν ἔλθουν οἱ Γάλλοι, ὥστε μιὰ ὁμάδα ἀπὸ Μανιάτες ἀπήγαγε τοὺς ὀλίγους στρατιώτες τῆς Ἐνετικῆς φρουρᾶς καὶ ἀπεχώρισ' ἀπ' τοὺς κατοίκους φορτία σταφυλῶν. (Μπελαίρ).

...Τὸ φρούριον Ἐνετικῆς ἐποχῆς καὶ κατασκευῆς ἐπικαθίται

σῶον, στερεὸν καὶ ὄχιτο, των λευκῶν τὴν ἀπάλειψιν τῆς Ἐνετικῆς τρομοκρατίας προσηλάσων. (Φρ. Πρίντζης).

... Εὐθὺς ὡς ἀνέτειλεν ή ήμέρα, ἔφερα τὸ βῆμα πρὸς τὰς ἐπάλξεις τὰς ὑπερηφάνους τοῦ δεσποζόντος τῆς πόλεως Κυθίρων ἀρχαίου Ἐνετικοῦ φρουρίου, τοῦ ὁποῖου τὰ ὑψηλὰ τείχη, ἐρείδονται ἐπὶ ἀπορρώγων ἀβάτων βράχων. Ἐρημον, σιωπηλόν, ἡρειπωμένον τὸ πανίσχυρον φρούριον, τὸ ὁποῖον ή ἑρατεινὴ νύμφη τοῦ Ἀδρίου εἶχεν ἐγείρει ἐκεῖ, φρούριον ἰσχυρὸν των Πελοποννησιακῶν αὐτῆς κτήσεων, ἐπὶ τῆν ἄγρυπνον τῆς Κρήτης, ἥτις μακρὰν ἐν ἀπόπῳ ἀπλοῦται ἀτέρμον ἐπὶ τοῦ πελάγους. Τὰ τείχη του, οἱ περίβολοι, αἱ ἐπάλξεις, οἱ πυργίσκοι, αἱ πολυμορφοὶ καὶ γραφικὰ σκαπὰ κα-

(συνέχεια εἰς τὴν 2α σελίδα)

ΤΟ ΚΑΣΤΡΟ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ

(Συνέχεια εκ της 1ης σελίδος)

ταπίπτουν και σωρεύουν αιώφρους λίθων σωρούς επί των βράχων. Έρρημοι και ήρεποι μέναι αι βυθία δεξαμενάι, αι συνεχόμενα κολοσσαία αποθήκαι ύδατος, εξαρκούσαι εις ετών όλων πολιορκίαν. Τα πυροβόλα κατάκεινται άνευ κλιδάντων έρμημένα τήδε κακείσε, άλλαχού άκέραια και άλλαχού εις θραύσματα. Έπί των γλυφών αυτών δύνασθε ν' αναγνώσεται ολόκληρον την ιστορίαν των περιπετειών, δι' ών διήλθεν ή νήσος κατά τους τελευταίους αιώνας. Τεθρασμέναι αι πλάκες με τους λέοντες τους περσικούς, τους κρατούντας άνοικτόν του Μάρκου του Εγγέλιον. Έμβαρμένα εντός των θυρεών αυτών των Δογών τα έμβλήματα. Ο παλαιός στρατών των Ένετων πυροβολητών είναι σήμερον ύποδιδοσκαλειόν. Ειρηνοδικεϊόν είναι το άνακτορον των Βαυλων και Άγγλων τοποτηρητών. Άπαντα οικίας άστέγους; Άλλας, των οποίων έχουν τειχισθή αι θύραι, φερούσαι τα οικόσημα των εγγενών οικοδεσποτών των άλλωτε χρόνων, οικογενειών αι όποιαι έσβέσθησαν. Άλλα του άρχαιοφυλάκειου ή κατάρτασις μοι ένένπνευσεν οδύνην. Εύρον έρρημένας έπιστολάς της εποχής, καθ' ήν έλμυαίνετο τον κόσμον ή χολέρα, διατρέτους λόγω άπολυμαντικής προφυλάξεως, ακόμη και διαθήκας Κυθηρίων έγκατεστηθέντων ατινές ούδέποτε άπεσφραγίσθησαν. Παναμίονες επί των επάλξεων άνερωρήθην επί μιας ήρεπωμένης βίγλας. Έκείθεν πανόραμα θαυμάσιον εξέλισσεται πρό των οφθαλμών. Δύνασθε επί ώρας να βυθίζετε το βλέμμα εις την σκηνήν της μανίας των στοιχείων χωρίς ποτέ να αισθανήτε τα άναρά δείγματα του κόρου. (Έμμ. Λυκούδης)

... Το φρούριον των Κυθήρων επί της κορυφής βουνού άπορρήμιον πρός το μέρος της θαλάσσης, ήτο άχυρωμένον διά τε τειχισμένον χαρακώματος περιφερικού και άλλων άμυντικών έργων, πυργών, πυργίσκων και πυροβολείων. Τήρχον προσεί εν αυτό το διοικητήριον, στρατώνες, αποθήκαι και ιδιωτικά τινές οικίας. Κατά τους τελευταίους χρόνους της Ένετικής παρακμής εύρίσκειτο εν κακή καταστάσει. (Σπυριδών Μάρκου Θεοτόκης).

... Ο βράχος του κάστρου καθώς προχωρεί σαν πύργος ύπεροικανέιν μέσα στο νερό άγκυλάζει μιάν άπεράντη φωτεινήν αι ειορηκή θέα. (Κώστας Ουράνης).

... Το Μεσαιωνικό κάστρο κρατάει ακόμη νοτιάς τις άναμνήσεις των τροβαδούρων, των ίπποτων, των πολεμιστών και κορυφών που πολεμήσανε για τα ώραιά μάτια της Δουλιναέας των ή για να φράξουν την άξέθιμιστη δύμα για ληϊλασία αι άπαγωγή κοριτσιών. (Παύλος Κριναίος).

... Πώς να περιγράψουμε την άπεράντη μεταστροφική θέα απ' την κορυφή του Κάστρου; Τα γραμμά λιμανάκια του Κορφαίου, τα τεφρά άρρωτήρια και τις άπλωτες σταχτιές άμμουδιές; (Γ. Κ. Σταμπολής).

... Το βενετσιάνικο κάστρο που διαφεντείνει συνέχειά της τη Χώρα, άφου τη στήριζε για να ζήση τους περασμένους ταγμαμένους καιρούς, τώρα ζυγίζεται στο ύψος που είν' άνεδασιμένο, με την αυταρέσκεια του άχρηστου που δεν μπορεί να ξεχάσει πως κάποτε ήτανε χρήσιμο, μοναδικό και άναντικατάστατο. (Δ. Βασιλειάδης).

Λογής - λογής περιγραφές και σκέψεις για το κάστρο μας στις όποιες μπορούν να προστεθούν αι ό δημοσιευμένες στο «Κυθηραϊκό Κήρυκα», του Γιώργου Λεονταράκη, της Έλένης Καρύδη και του Ν. Φυλλίδη, που ή τελευταία μιλάει για ένα «στοι-

χείο» του, μιá μελαγχολική Άγγλιδα, που το κατοίκησε με τον άνδρα της, αλλά που οι κάτοικοι δεν την ξανάδαν ποτέ. Επίσης το ιστόρημα του Θ. Ι. Άρχοντογιά για την κατά το 1800 άνάθεση της διοίκησης του από τους προσετούς του νησιού στον Άντ. Κοντολέοντα.

Άκόμα δέ, δεν πρέπει να ξεχάσουμε ότι ο Π. Λαζαρίδης κατέγραψε τις εκκλησίες του, τον Παντοκράτορα με 17 τοιχογραφίες, την Παναγία Καστρινή (πρώην καθολική) που ή θύρα της είναι μεταλλική επενδυμένη απ' τα 1828 με τη συνεχόμενη στο βορεινό τοίχο της Παναγία Όρσανή και τον Άγιο Γιάννη.

Από πληροφορίες που έχω, στις άρχές του αιώνα μας όμα περνούσε την πόλη, στ' άριστερά συναντούσε το Έλληνικό σχολείο και έπειτα τα σπίτια των Στάη και Μόρμωρη, ενώ δεξιά το της οικογένειας Λεβονίη και μία εκκλησία έρειπωμένη. Φρασόνταν κατόπιν το πλάτωμα απ' το Παλάτι, που πίσω του έσφηνε το φυλάκειο των στρατιωτών, την εκκλησία της Μυρτιδιώτισσας, μιá δεξαμενή και όκτώ κανόνια του 1685. Στις δέ επάλξεις είχε τοποθετηθή παρατηρώντας την πόλη ο άρχαίος λέων. που μεταωρήθη απ' την περιοχή της εϊρεσής του, Παλαιόκαστρο. Σήμερα μετά την περιπέτεια της άρπαγής του απ' τους Γερμανούς βρισκείται στο έδω άρχαιολογικό Μουσείο.

Το Κάστρο έπισκευάσθηκε το 1503 αι' όνομάζονταν τότε «Φορτέζα του Καρφαίου». Στά 1579 κατοικούνταν από 367 άνδρες, απ' τους όποιους 166 παιδιά κάτω των 14 χρόνων και 21 γέροντες άνω των 60 και 438 γυναίκες. Η δέ απ' Τταλούς φρουρά του 100 στρατιώτες υπό τον Πασκαλίη αι' έξη αξιωματικούς, που στρατοειζόνταν σε 36 δαμάτια, αναφέρονται δέ σ' έβδομη που διασώθη, ο πολεμικός έξοπλισμός αι' οι ζωοτροφίες του.

Σύγχυση επικρατεί ως προς τα συγγραμμάτα «Κάτω Μπούργου» και «Κλειστό Μπούργου» το πιο θάταν προγενέστερο και για τον αριθμό των εκκλησιών απ' τις όποιες ο Παντοκράτορας άνήκε στους Κασμίτες — Μπουλάνη απ' το Λιδάδι. Οι εικόνες και το τέμπλο του ναού δυστυχώς είχαν πουληθή.

Ανεξάρτητα μ' αυτά το Κάστρο γνώρισε τις ένδοξες στιγμές του απ' την ήρωική άμυνα του Γάλλου λοχαγού Μισέλ κατά των Ρωσσοτούρων. Άκόμα την κυρίεισή του από τους Άγγλους.

Στά προεπαναστατικά μας χρόνια (13 Οκτωβρίου 1808) φυλακισμένος απ' τους Γάλλους, που είχαν καταλάβει το νησί ο Κουντουριώτης, κατόρθωσε να δραστηεύσει με σκηνή απ' το τεϊχος του προς την θάλασσα.

Κι' ακόμα στις τελευταίες πρό της Ένώσεως της Έπτανήσου εκλογές ο ριζοσπάστης μας ύποψήριος Πανάρετος, άπολυνοήμενος από Τσιργιώτες διέταξε τον Ιωάννη Φάρο απ' τον Καραβά, που κρατούσε την Έλληνική σημαία να την στήσει στο Έταγροχείο του, μιá που σαν διάσας ο σημαιοφόρος, την άρπαξεν ο ίδιος και την έστησε μόνος του σ' αυτό, όπου κι' εκρατήθηκε ύψομένη μέχρι της άποπερατώσεως της ψηφοφορίας.

Σημειώνουμε, πως ή άνετη προσπέλασή του έπιτεύχθηκε επί Στάη μ' άμαξινό δρόμο, ότι ύποτιπώδες σκεδίασμα που δείχνει την καλή εποχή του έχει δημοσιευθή στο «Φόανς Μιλταίος» αι' ότι τις νύχτες ήσυχίας υπό ξεχωρές συνθήκες άκούγονται σε θέσεις του μυστηριώδη σφυρίγμα τα βζζζτ — κάτι σαν φτερούγιμα πουλιού — φανόμενο, που κατά τον άέμνηστο έξάδελορό μου σπηλαιολόγο, σχετίζεται με τ' άστατο ρεύμα της άπόγειου αύρας, που ξεκινώντας απ' τα βουνά των Άγίας Έλέσσας, Τουρκοβουνιού, Στραπάδι, Άγιών Άκιν

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

Στις 21 Αυγούστου δ κ. Γωάννης Παπαγιωάννης, Τραπεζικός, έβάπτισεν εις τα Μυστιδια το κοριτσάκι του ζεύγους Σπύρου και Χάρους Μυλωνοπούλου, όνομάσας αυτό Γωάννην.

Το μυστήριον εύλόγησε ο παρθεμιών εις Κύθηρα Άρχιερατικός της κ. Πολύκαρπος Καρβελάς άφου προηγουμένως έλειτούργησεν εις την Χάρον της, έντυπωσάσας τους πολυπληθείς παρισταμένους, οι όποιοι παρέστησαν εις μιάν πραγματικήν μυσταγωγίαν.

Εις τους εύτυχείς γονείς, πόν άνάδοχον και τους άγαπητούς μας άγαπητούς μας πάππους, εύχόμεθα ή νεοφώτιστος, να έχη όγειαν και να μακροημερεύση σάν πραγματική τσιργιωτοπούλα.

ΑΦΙΣΕΙΣ

Άφίχθησαν από Αυστραλίαν δ κ. Γιάννης Καστρίδης μετά της συζύγου του κ. Κούλας και της μητρός του πρό ζεψίσκευην των έδω συγγενών των, ή κ. Κούλα είναι κόρη του κ. Σπύρου Καστρίδου — Σκόρδου — και της κ. Έλένης το γένος Γαλάνη από Άργονάδικα.

Β. Π. Έφθασε άεροπορικώς από το Σύνδεσ εις Άθήνας ο Πάολ Πανάρετος.

ΘΑΝΑΤΟΙ

Τραγικός θάνατος στην πλατεία συντάγματος του Τάσου Άποστόλου Έμπόρου έτών 54 από καρδιά, εκ μητρός Κυθηρίας.

Θεόδωρον Καλλιγέρον — Σταχτία — από Καλοκαιρινές, απέβησε έντός του πλοίου που έπίστρεφε εις Κύθηρα, μετά από έγχείρησή εις Άθήνας.

Πρό όλιγων ήμερών είχε σκοτωθεί από το τρακτέρ τους δ έγγονός του Φώτης Χαράλ. Καλλιγέρος έτών 14 εις τις Καλοκαιρινές.

Εις Σύνδεσ ή Καλλιόπη Δημητρίου Λουράντου (το γένος Μπαβία — Καλλιμάνη) εκ Ποταμού.

Εις Σύνδεσ ο Νίκος Σάμιος σύζυγος της Σοφίας Γωάν. Κορωνάου — Μπελόγιαννη εκ Ποταμού.

Εις Αυστραλίαν ο Στέφανος Μοδέας εκ Καραβά έτών 68.

Εις Αυστραλίαν ο Γιάννης Νικολ. Σαφώς έτών 76. Τσόντας.

Από Λογοθετικάνα, εις Αυστραλίαν ο Σπύρος Άνδρεα Κορωναίος — Ψωμάς — εκ Ποταμού.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Ο Σεβ. Μητροπολίτης Κυθήρων κ. ΓΕΡΘΕΘΟΣ και το Έκκλησιαστικόν Συμβούλιον του Ιερού Μητροπολιτικού Ναού του «ΕΣΤΑΥΡΩΜΕΝΟΥ» Χώρας — Κυθήρων, εκφράζουν και δημοσία τας θερμότητας εύχαριστίας των προς τον Πολιτικόν Μηχανικόν κ. Παναγ. Γραφάκον, διά την πρόδόν των και εύγενή προσφοράν του να έκπονηση την μελέτην της έπισκευής του Ιερού Μητροπολιτικού Ναού «Ο ΕΣΤΑΥΡΩΜΕΝΟΣ» εν Χώρα — Κυθήρων και να παρακολουθήση την έκτέλεσιν του έργου, άνευ ουδεμιιάς άπολύτως άμοιβής.

Εύχονται όπως ή Χάρις του Έσταυρωμένου Χριστού έπισκοπή η πάντοτε αυτών και την οικογένειάν του παρέχουσα πάν κατά Χριστόν αγαθόν.

δύνων, συναντά τον όγκο του Κάστρου και δημιουργεί έτσι την παρξένην πολυμήκη κίνηση. Τέλος, ο κ. Σπύρος Λογοθέτης μ' έπληροφόρησε, πως άνάγλυφο σε μαύρο λίθο μικρών διαστάσεων του Κάστρου της Χώρας, έκτίθεται μεταξύ αι' άλλων άεικονήσεων Ένετικών της Έλλάδος φρουριών στο Μουσείο του Ναυστάθμου της Βενετίας.

Επίσης στο έδω Μουσείο της Έθνομολογικής Έταιρείας, ύπάρχει πίνακας 8 σχεδιαγραμμάτων πόλεων αι' όχυρών, μεταξύ των οποίων και των Κυθήρων.

MIX. K. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

ΜΗΝΟΣΥΝΟΝ ΤΟΥ ΜΕΓ. ΕΥΕΡΓΕΤΟΥ ΝΙΚΟΛ. Ι. ΤΡΙΦΥΛΛΗ

Την 14ην Αυγούστου έτελέσθη εις Ποταμόν, εις τον Ιερόν Ναόν της «Ι. Λαριωτήρας, υπό του Διοικ. Συμβουλίου του εν Κυθήροις έδρεύοντος «Ιδρύματος «ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΝ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΝ» (εκ Κληροδοτήματος Νικ. Τριφυλλή) το καθιερωθέν να τελεται κατ' έτος Άρχιερατικόν μνημόσυνον ύπερ άγαπάσεως της ψυχής του Μεγάλου Εύεργέτου της Νήσου και ίδρυτού του Νοσοκομείου Δ. εμνήστου ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΙΩ. ΤΡΙΦΥΛΛΗ ή ΚΑΒΑΚΟΥ. Το μνημόσυον έψάλη έμπροσθεν καλλιτεχνικού κεγοταφίου με την εικόνα του Νικ. Τριφυλλή. Παρέστησαν το Διοικ. Συμβούλιον του Κληροδοτήματος, αι Άρχαι της περιοχής, Πρόεδροι Κοινοτήτων, εκπρόσωποι του εν Άθήνας «Τριφυλλείου Νοσοκομείου Κυθήρων» και πολλοί κάτοικοι. Έπιμνημόσυον προσελάν έξεφώνησεν ο Πρόεδρος Κοινοτήτων Ποταμού κ. Νικ. Τριφυλλής, καταθέσας και στέφανον. Άκολούθως, κατά σύστασιν του Σεβ. Μητροπολίτου, όστις ως γνωστόν τυγχάει και Πρόεδρος του Διοικ. Συμβουλίου του Κληροδοτήματος, έψάλην Άρχιερατικόν τρισάγιον εις τον περίβολον του «Τριφυλλείου Γενικού Νοσοκομείου Κυθήρων», ένώπιον της προτομής του άειμνήστου Μεγάλου Εύεργέτου.

ΕΥΓΕΝΗΣ ΠΡΑΞΙΣ

Κατά την διάρκεια της έκδρομής που όργάνωσε το Γραφείο «ΣΟΦΙΟΣ — ΤΟΥΡΣ», στην Κρήτη από τις 21 έως τις 28 Αυγούστου και κατά την έπιστροφή πών έκδρομής από το «Γράκλειο προς το Καστέλλι, δ κ. Γεώργιος Πρινέας, έχασε το πορτοφόλι του με 9.000 δραχμές και άκρετα δολάρια.

Το πορτοφόλι το έβηκε μέσα στο πούλμαν ο δδηγός αυτού κ. Λαοκράτης Παπαδάκης, που άνήκει στο μόνιμο προσωπικό του γραφείου του Τζήμη Σοφίου.

Ο δικαιοχός εις τον όποιον έπεστράφη το άπωλεσθέν πορτοφόλι, εύχαρσεί δημοσία και πόν εύρόντα και το γραφείον ΣΟΦΙΟΥ και έμεις συγχαίρομεν τον κ. Λαοκράτην διότι δέν... έκράτησε τά εύρεθέντα.

ΔΩΡΕΑΙ

Διά την έπισκευήν, συντήρησιν και έξωραισμόν του Ιερού Μητροπολιτικού Ναού του «ΕΣΤΑΥΡΩΜΕΝΟΥ» Χώρας, άπέστειλαν:

Σπυριδών Βασ. Μασέλος — Χώρα θέντα.



ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΙΣ

«ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ»

Έκδομένη εν Άθήναις

ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1924

ΠΕΡΙΟΔΟΣ: Ε'

ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 1977

ΙΔΡΥΤΗΣ

ΠΑΝΑΓ. Κ. ΤΕΙΤΕΙΛΙΑΣ:

(1879) 1924 — 1972

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ

ΕΚΔΟΤΗΣ

ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ

ΑΡΗΣ Π. ΤΕΙΤΕΙΛΙΑΣ

Κοκκινάρη 18 — Κηφισιά

Τηλ.: 8015.546 — 8017.969

ΥΠΕΥΘ. ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

Α. ΔΕΝΕΖΑΚΗΣ

Βαλτεταίου 40 — Άθήνα

Τηλ. 3622.651

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ:

Έσωτερικοί:

ΕΤΗΣΙΑ δρχ. 200

ΕΞΑΜΗΝΟΣ δρχ. 150

ΠΑΣΗΣ ΟΥΣΕΩΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΝ

ΚΑΙ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ ΕΤΗΣΙΑ δρχ. 500

ΕΞΑΜΗΝΟΣ δρχ. 300

Έσωτερικοί:

ΓΕΝΙΚΟΣ: Δολάρια 20 ΕΤΗΣΙ-

ΟΣ (περιλαμβανομένης άεροπορικής Άποστολής)

Τμή φύλλου δρχ. 10

ΔΩΡΕΑΙ

ΟΙΚΟΣ ΕΥΓΗΡΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

«Κ Α Σ Ι Μ Α Τ Ε Ι Ο Ν»

ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΔΩΡΕΩΝ ΜΗΝΟΣ ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1977

	Δρχ.
Ο κ. ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΦΡΙΛΙΓΚΟΣ, εις μνήμην Αντωνίου Φριλίγκου	1.000
Ο κ. ΣΤΑΥΡΟΣ ΝΟΤΑΡΑΣ, εις μνήμην συζύγου και Μητρός	1.000
Ο κ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΣΑΚΕΛΑΡΟΠΟΥΛΟΣ	300
Ο κ. ΜΙΧΑΗΛ ΑΡΩΝΗΣ, εις μνήμην πατρός του	2.000
Ο κ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΛΑΖΑΝΑΣ, ύπερ των άπόρων Οικοτρόφων μας	1.000
Η Κα ΤΑΣΙΑ ΠΡΙΝΕΑ, εις μνήμην μητρός της Άννας Μαρουδή	2.000
Η Κα ΜΑΡΙΑ ΝΤΟΥΦΕΞΗ, εις μνήμην συζύγου και θυγατρός	500
Ο κ. ΘΕΟΔΩΡΟΣ Κ. ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ, εις μνήμην Βασίλειου Δ. Πετροχείλου	1.000
Η Κα ΕΛΕΝΗ ΝΙΚΗΦΟΡΑΚΗ, εις μνήμην συζύγου της ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΝΙΚΗΦΟΡΑΚΗ, Γατρού	15.000

ΔΩΡΕΑΙ ΕΙΣ ΕΙΔΗ

Ο κ. ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΜΟΥΛΟΣ, Φαρμακοποιός, πλυνσία σερβιζαρίων

ΔΩΡΕΑΙ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΝΑΥΤΙΚΟΥ ΟΜΙΛΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

	Δρχ.
1) Ο κ. Νικόλαος Λουράντος, εύεργέτης του Όμιλου, εξ Αυστραλίας, 1.000\$ Αυστραλίας	40.000
2) Η Κα Καίτη Καλούτση εις μνήμην του υιού της Φωτίου Προβελεγγίου και του αδελφού της Σοφοκλέους Καλούτση	2.000
3) Η Κα Λίνα Καλούτση εις μνήμην του αδελφού της Σοφοκλέους Καλούτση	1.000
4) Η Κα Σουζάνα Σοφ. Καλούτση, επί τη συμπληρώσει διετίας από του θανάτου του συζύγου της	1.000
5) Η Κα Ρεγγίνα Π. Οικονομάκη, εις μνήμην του αδελφού της Σοφοκλέους Καλούτση και του άνεψιού της Φωτίου Προβελεγγίου	2.000
6) Η Κα Μαρούλη Μ. Μεγαλοουκονόμου, εις μνήμην του συζύγου της	500

ΔΥΟ ΕΠΑΙΝΟΙ

Ελάβαμε, εκ του Τριφυλλείου Διοικητικόν Συμβούλιον του Γεν. Νοσοκομείου Κυθήρων δρύματος, προς δημοσίευσιν, τους κάτωθι Τους παραθέτομεν, άνευ ούτ' δύο επάινους, την άπονομήν των λίων και άνευ κριτικής επί της όποιων άπεράσιον το τοπικόν ληρηθείσης άποφάσεως.

ΕΚΦΡΑΣΙΣ ΕΠΑΙΝΟΥ

Το Διοικητικόν Συμβούλιον του Τριφυλλείου Γενικού Κρατικού Νοσοκομείου Κυθήρων εν τη συνεδρία της 17ης Αυγούστου 1977

Αποφασίζει όμοφώνως

όπως και Δημοσίως εκφράσει τον έπαινον αυτού προς τον κ. Παναγιώτην Δέδε, Δ/τήν της Χειρουργικής Κλινικής, άσκούντα και καθήκοντα Διοικητικού Δ/ντού του Νοσοκομείου, διότι, άφ' ής στιγμής ανέλαβε τα καθήκοντα Δ/κού Δ/ντού του Νοσοκομείου ή λειτουργία τούτου είναι κατά πάντα εύρυθμος, μαρτυρουμένη και υπό των εν τη Νήσω κατοίκων.

Εν Ποταμώ Κυθήρων τη 17 ΑΥΓ. 1977

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ Δ. ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Ο ΚΥΘΗΡΩΝ ΙΕΡΘΕΘΟΣ



ΕΚΦΡΑΣΙΣ ΕΠΑΙΝΟΥ

Το Διοικητικόν Συμβούλιον του Τριφυλλείου Γενικού Κρατικού Νοσοκομείου Κυθήρων εν τη συνεδρία της 17ης Αυγούστου 1977

Αποφασίζει όμοφώνως

όπως και Δημοσίως εκφράσει τον έπαινον αυτού προς τους άνω γετούντας εν αυτό Ιατρούς κ.κ. Γεώργιον Τριανταφυλλίδην, Δ/τήν Μαιευτικής — Γυναικολογικής Κλινικής, Παναγιώτην Δέδε, Δ/τήν Χειρουργικής Κλινικής, Πέτρον Μαριάτον, Δ/τήν Παθολογικής Κλινικής, Βουρνά — Μαριάτον Γεωργίαν, Δ/τήν Μικροβιολογικήν Έργαστηριού, διά τας καταβαλλόμενας συνεχώς προσπάθειάς αυτών, προς εύρυθμον λειτουργίαν του Νοσοκομείου, εις τρόπον ώστε οι κατοικοῦντες εν τη Νήσω να προσβλέπουν εις το «Ιδρυμα τούτο μετ' έμπιστοσύνης.

Εν Ποταμώ Κυθήρων τη 17 ΑΥΓ. 1977

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ Δ. ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Ο ΚΥΘΗΡΩΝ ΙΕΡΘΕΘΟΣ



Ο Γιάννης Μανιάς

ΓΡΑΦΕΙ ΚΑΙ ΣΧΟΛΙΑΖΕΙ

GOOD BYE

Όταν σεις όλοι αγαπητοί μου φίλοι και γνωστοί και άγνωστοι αναγνώστες μου θα διαβάσετε τις γραμμές μου αυτές, που συνήθισατε περισσότερον από χρόνο τώρα, που γραφόντουσαν στη προσωρινή μεταβατική μου θάση στην αγαπημένη μας πατρίδα και ιδιαίτερα στο μικρό αγαπημένο μας νησάκι, ο γράφας θάνατος στο δρόμο της επιστροφής του στη δεύτερη αγαπημένη δημοπατρίδα του την εύλογη Αυστραλία.

Η προσωρινή αυτή δεκαοκτάμηνη επίσκεψή μου ικανοποίησε το χρόνο που καίει στη ψυχή κάθε ξεριζωμένου να ξαναγυρίσει έστω και λίγο εκεί που είδε το φως της ζωής και που είναι ποιά ελπίδα ος κείνον πούκει αγαλλοίσει το περισσότερο περιβόριον της ζωής του σαν έμένα κι'έχει δημιουργήσει δεσμούς ακατάλυτους τόσο με την άψυχη φύση όσο και με το έμψυχο υλικό της. Μεταβατικοί χρονικοί περίοδοι και εξέλιξιμοι συνθήκες στην ανθρωπότητα εξέλιξι, μετέβαλαν έμφανέστατα την άλλοτε ποτέ μικράν μα σφιζοσαν ανθρωπότητα κυφελή και αλλοίωσαν την καλλιερνημένη της έμφανση. Άναλλοίωτη όμως παραμένει η φυσική ώμορφιά, άναλλοίωτη η μυχία δική μας αγάπη και η κατάλυση οι συγγενικοί, οι φίλοι και γεινικά οι δημιουργημένοι δεσμοί που ζαναζωντανεύουν ζαφνικά και σε γεμίζουν αισθήματα που πλημμυρίζουν και Ικανοποιούν επί τέλους το Νοσταλγικό πάθος, άρχίζει και πάλι κανούργια, μα όλιγοχρονη διατυχώς η όνειρεμένη άδεχαστη παλιά ζωή, άάμεσα σε δικούς, άάμεσα σε συμπαθές, άάμεσα σε φίλους, άάμεσα σε γνωστούς, που δίνει τη παλιά δυναμικότητα και σε κάνει και πάλι παλμπαίδα. Παρά και τις άρνητικές τις θέσεις πρέπει να την ζήσης για να την αισθαθείς, να την χαιρείς και να ζαναοιώσης.

Για μένα η επίσκεψή μου αυτή, στο προγραμματισμό της είχε και το καθήκον να μη περιοριστεί μόνον στη ζένοισση ψυχαγωγία και στις επίφανειακές εντυπώσεις παρά να άσכולηθαι βαθύτερα στη μελέτη των θεμάτων που είναι βασικά, ούσιολογικά και καυτά και τη προώθησή τους στο σωστό τους δρόμο, ενάντια στους πραγματικούς πούχουν σήσεις το όλο γκέφφα μα έπικίνδυνα κατεστημένα, ζηλοούντα έφήμερες ανθρώπινες φιλοδοξίες και κατά το πλείστον ίδια συμπεριφορά, για την έπίβση και το λυτρωτό της ιδιαίτερα αγαπημένης μα ούσιολογικά άποφραγμένης πατρικής γής, και να ένημερώσει λεπτομερειακά και άντικειμενικά με όλα τα μέσα που διαθέτουμε το καινούριο στους άνημποδες Τσιρίνο εις το προσέχεις μέλλον και να του προάγνη το υπάρχον έγδαφόν και αγάπη του και να ίσχυρποιήση τους δεσμούς που ο χρόνος εκταγώνει, ειδικώτερα δε με τις νέες μας γενεές.

Στη προσπάθεια αυτή θρήκα την αναμνήληψη, τη συμπαχία, τη βοήθεια και τη συμπάρσταση όλων των ύγιων στοιχείων με τις ίδιες άρχες με τους ίδιους όραματισμούς, που μου στάθηκαν οι πιστοί και άποπαιστοί συστρατιώτες και που είμαι θέδαιος πώς τέτοιοι θα παραμείνουν εις τον άρξέμεγον άγώνα μας.

Επειδή είναι άδύνατη όπως θα ήπρεπε η ιδιαίτερη προσωπική εύχρηστη ή ά όνομαστική άπόδοσις εύχρηστών έπιθυμώ από το δημόσιον τούτο θήμα να διαβιβάζω εκ μέρους έμού και της οικογενείας μου σε όλους κάθε βαθμού συγγενείς μου, στους Χωριστούς μου, στους παλιούς και νέους φίλους μου που με χαρά είδα ύψηλά και τιμητικά τοποθετημένους στο κοινωνικό οικοδόμημα, στους παλιούς μου συμμαχούς και συμπαθής που όλοι έπείσθη τιμούν την Κυθηραϊκήν καταγωγή τους, τους εκλεκτούς Κυθη-

ραίους που από τα ύψηλά κοινωνικά και έπιστημονικά έπίπεδα που τóτανται με περιέβαλαν με αγάπη, κατάνοση, περιποίηση και συνεργασία έλκρινή, ίνα είλικρινέστατο, έγκάρδιο και άδελφικό ευχαριστώ, με τη ποιά τίμημα διαδεβαίωσι ότι από τη καθολική μου πλέον τοποθέτησι, με όλη τη πλούσια πραγματικότητα που άπεκόμισε όχι μόνον έν έν άφείνωθει άλλα θα ένασθεί το δένδραφον για τον όμορφο μικρό τόπο μας που και άθέλητες για κατά το μέγα μέρος ήθελημένες καταστάσεις, όδον γούν στην παληδρόμην ή στασιμότητα και τελικά στο μαρμασό.

Σε όλους εύχομαι η προσπάθεια του νησού μας να χαρίζεται το εύτο, χέστερον των αγαθών. Ύγειαν και χαράν.

Με άπέραντη αγάπη
ΓΙΑΝΝΗΣ ΜΑΝΙΑΣ

ΑΠΟ ΤΗ ΛΑ'Ι-ΚΗ ΚΡΙΤΙΚΗ

Σε λόγο του ό Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης κατά το δεκαεπταύγουστο στη Μυρτιδιώτισσα ήπρε σάν θέμα του τη σύγχρονη ανάπτυξη, διαπαράγωγη και τελική σταδιοδρομία του παιδιού από τους γονείς του που στις μέρες μας τελειώνει κατά κάποιο τρόπο στην συνεχή έξοδο των νέων γενεών και μόνημ εγκατάστασή τους μακριά από το νησί, που έστω κι' ένα ποσοστό θα μπορούσε να σταδιοδρομήσει και να μείνι εκεί χωρίς να πηγαίνει με μαθηματική ακρίβεια στην έρήμωσή του. Όραιο ή βάσις της όμιλίας και έως έδω θαυμάσια και άναγκαία ή άνάλησι εάν δεν κατέληγε στη σκέψη ό υπεύθυνος είναι το Γυμνάσιό μας, γιατί άναμφισβήτητον είναι ότι υπό τας σημερινάς συνθήκας ζωής, τα τεχνικά μέσα και των προσφορών εκμεταλλεύσεως όχι μόνον θα μπορούσαν να άποκτήσουν μίαν ώραϊαν και άνετη ζωή στο τόπο τους μα και να δημιουργήσουν οικονομικά άντι να αιώσεζοζίζονται σε άμφίβολους ζέ-νους τόπους ή στις τσιμεντένιες ζούγκλες των πόλεων με τις θρώμκες άποδοφίρες.

Τό γά έπικρίπτεται όμως η εύθύνη της τέτοιας κακοδομίας στη τάση προς Γυμνασιακή μόρφωση που ξεφουρνίζει μόνον υποψήφιους θεσπάρχες είνα καθολοκληρία άστοχη, άτυχη, και άπαράδεκτη καταγγελία από οιονδήποτε και δη από τον Κοινωνικοορθοκευτικό ήγέτην που άντιθέτως θαπρεπε γάνει ό στυλοβάτης της ύπάρξεως του εκ παιδευτικού μας ιδρύματος.

Τά κόκκαλα του μεγάλου εκείνου διδασκάλου και ούσιολογικού ιδρυτού του θα μετακινήθουν από τη θέσι τους και μόνον εις το άκουσμα της κατηγορίας του πνευματικού τεμένους που από το θραϊνά του προέρχονται οι χιλιάδες έπιλεκτοί Κυθηραίοι που τιμούν το Κυθηραϊκόν όνομα σε όλους τους τομείς της ζωής τόσο εις το έσωτερικόν όσον και εις το έξωτερικόν και που χωρίς αύτό έλάχιστοι μόνον θάταν δυατόν γά φθάσουν εκεί που άνήλθον και γάναι οι ποδηγέτες και Κοινωνικοί φρουροί του τόπου της καταγωγής των. Άκόμη γιατί η έγκυκλοπαιδική Γυμνασιακή μόρφωσις πάντοτε και δη εις τών τωρινών εξέλιξιμόν και όμο είναι άπαραίτητο έφόδιο γιά οίανδήποτε σταδιοδρομείαν τεχνολογικήν ή οιονδήποτε θιοποροστικόν έπάγγελμα άκόμη και των χειρωνακτικών τοιούτων.

Τό ανθρώπινο πνεύμα προώριεται γά μορφώνεται γά εύρύγεται, γά έρευνά και όχι γά έπιζητείται ό σκοπός της του όστε να άγεται και να φέρεται χωρίς δικά του πνευματικά θεμέλια στην ύπηρεσία έπιτηδείων άρχουσών τάξεων.

Η μόρφωσις είναι άναφάρτεον δικαίωμα του άτόμου, φθάνατος στο ύψος των ικανοτήτων του γιά τή ανδρήποτε κοινωνική τοποθέτησή του και δια τούτα σε όλα τα εύνομούμενα και πολιτισμένα κράτη δική μόγνη την παρέχουν δωρεάν άλλα και

την έπιβάλλουν ύποχρεωτικά.

Συγκεκριμένα τό Γυμνάσιόν μας είναι ένα των τρών 'Ιερών του γη-οιού μας που πρέπει γά προστατεύεται και γά εύλογείται με κάθε θύοα και κάθε προσπάθεια όπως έπιγραμματικώτα μου τόγσε έπίλε-κτος Κυθηραϊός των 'Αθηνών, διαπρεπής έπιστήμων, έξέχων παράγων και άγωνιστής δια τα Κυθηραϊκά συμ-φέροντα, πρώην και από τους πρώτους άποφίτους του άποκαρδιώσεως από την μη άγαμευομένη και πάλιν κριτική κατά του πνευματικού μας κύου φάρου, που και άλλοτε έτυχε γ' άκούσει από τα ίδια έπίσημα κείλη την ίδια πολεμική.

Η ΥΔΡΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ

Επίτοπες προσωπικές παρατηρήσεις μας κατά ύσταση της διαχειριστικής έπιτροπής του 'Ιερού μας Καθιδρύματος Μυρτιδιώτισσα έπι-έπτασαν την παρουσιασμένην έπικίνδυνην κάμψιν εις την άλλοτε πλουσιωτάτην και άφθονον ροήν των πνύων της που σάν τη παρόδω του χρόνου φθάνουν στη τέλεια άποξη-ραϊσή τους, όπως έπίσης και η έπικίνδυνη ύποχώρησι του ύδατος στο έξωτερικόν θρωικό πηγάδι που από μέρα σε μέρα κι' αυτό θα άποξη-ραγεί, κι' έτσι ο άγιος Κυθηραϊκός χώρος μας που τον τόλκιζε τό ώραιότατο πράσινο και τα παγιοει-δή λουλούδια του θα καταξηθεί ένα άγονος και ξηρός τόπος που δεν θάχει ούτε ένα ποτήρι γερό να προσφέρει στους προσκυνητές του. Τό μεγάλο αυτό κίνδυνο ούδεις των ύποχρέων, έθέρωσε σκότημον, να προβάλλη σάν έπιτακτικόν καθήκον, όποτε η σήλη αυτή ήπρε τη πρωτοβουλία και δυο φορές προσπάθησε έν τώ μέτρω των δυνάμεών της να κτυπήσει της Χριστιανικές ψυχικές χορδές των Παγ Κυθηραίων γά σπεύ-σουν σε βοήθεια της προστασίας τους και να την ύδροδοτήσουν. Με ή-δαιερα χαρά άλλα και περηφάνεια έάθεσα ότι στην άγία αυτή πρόσ-κλησή μου έσπευσαν γά άπατήσουν και άρχην δυο εύγενικές, δυο χριστιανικές δυο πατριωτικές ψυχές από τό BRISBANE που ή μεγαλόχηρη του γηοιού μας έφερε να τό έπικεφθούν από τα ζένα, ό κ. 'Εμμ. Βενάρδος άπ ότο Καραβά και ό κ. 'Ιωάννης Κομνηνός από τό Λεβάδι, οι όποιοι προσέβησαν άνά 1.000 δολάρια Αυστραλίας έκαστος προς τον σκοπόν, είμαι δε πλέον ή θέδαιος ότι θα άκολουθήσουν και άλλες γενεές προσφορές δια την συτέλεση του δύσκολου έργου. Άκόμη έπίσημα πληροφορήθηκα από τον πρόεδρον της Κυθηραϊκής άδελφότητος QLD Κ. Κωνσταντίνου Καστρίδου, έπίσης παρεπιδημούντα ένταύθα ότι άφού ζητήση παρά της έπιτροπής υπεύθυνην κοστολόγιον του έργου θα φροντίση την συμπλήρωσιν του τυχόν ύπολειπομένου άναγκαίου ποσού.

Τά κόκκαλα του μεγάλου εκείνου διδασκάλου και ούσιολογικού ιδρυτού του θα μετακινήθουν από τη θέσι τους και μόνον εις το άκουσμα της κατηγορίας του πνευματικού τεμένους που από το θραϊνά του προέρχονται οι χιλιάδες έπιλεκτοί Κυθηραίοι που τιμούν το Κυθηραϊκόν όνομα σε όλους τους τομείς της ζωής τόσο εις το έσωτερικόν όσον και εις το έξωτερικόν και που χωρίς αύτό έλάχιστοι μόνον θάταν δυατόν γά φθάσουν εκεί που άνήλθον και γάναι οι ποδηγέτες και Κοινωνικοί φρουροί του τόπου της καταγωγής των. Άκόμη γιατί η έγκυκλοπαιδική Γυμνασιακή μόρφωσις πάντοτε και δη εις τών τωρινών εξέλιξιμόν και όμο είναι άπαραίτητο έφόδιο γιά οίανδήποτε σταδιοδρομείαν τεχνολογικήν ή οιονδήποτε θιοποροστικόν έπάγγελμα άκόμη και των χειρωνακτικών τοιούτων.

Τό ανθρώπινο πνεύμα προώριεται γά μορφώνεται γά εύρύγεται, γά έρευνά και όχι γά έπιζητείται ό σκοπός της του όστε να άγεται και να φέρεται χωρίς δικά του πνευματικά θεμέλια στην ύπηρεσία έπιτηδείων άρχουσών τάξεων.

Η μόρφωσις είναι άναφάρτεον δικαίωμα του άτόμου, φθάνατος στο ύψος των ικανοτήτων του γιά τή ανδρήποτε κοινωνική τοποθέτησή του και δια τούτα σε όλα τα εύνομούμενα και πολιτισμένα κράτη δική μόγνη την παρέχουν δωρεάν άλλα και

NEON ΣΥΜΒΟΛΙΟΝ

Κατόπιν εύδοκίμου προεργασίας δια την ίδρυσιν του σωματείου «Γονέων και Κηδεμόνων» του Γυμνασίου μας και γεγεμεών άρχαίρεσών την 10ην 'Ιουλίου τ. έ. έξέλεγη ταχτικόν συμβούλιον και δια την πρῶτην διεΐξαν κατά σειράν έπιτυχίας εκ των κάτωθι:

1ος Νικόλαος Δελιγιάννης, 2ος Θεόδωρος Σοφίος, 3ος Παναγιώτης Ζαντιώτης, 4ος Νικόλαος Άνθοσους και 5ος Γεώργιος Μεγαλοκονόμος 'Ιερεύς. Συντόμως οι εκλεγέντες θα καταρτισθούν σε σωμα και θα συμπληρώσουν δι' έκλογής τα υπεύθυνα πόσα γιά να έπληρωθύν των διαφόρων ζωτικών θεμάτων που άφο-ρούν τη προστασία του Γυμνασίου μας και την συμπεριφέραν έξυπνη, ρέπταιν των μαθητευομένων και δη πρό της έναρξεως της νέας σχολικής περιόδου. Συγχάριμεν τους νεοεκλεγέντας που και από προσωπική γνώνιμια είμεθα θέβαιος είνα οι ένδεδειγμένοι τόσο γιά γά έδραϊώσουν τό τόσο σπουδαίο και άπαραίτητο αυτό νομικό σωμα, μα και γά προβάλλουν και πετύχουν την δικαιο-σιν των τόων προβλημάτων του εκ παιδευτικού μας ιδρύματος και τους εύχόμεθα σμπννια, στενή συνεργασία και καρποφόρο δρσίση ύποσχόμενοι συνεχώς παρακολούθησι και συμπαράστασι και από τους άντίποδες, έφ' όσον τρωύν την άπαραίτητη και συγχεή μαζί μας έπαφή.

Η ΣΙΔΗΡΟΠΗΓΗ ΤΩΝ ΟΧΕΛΩΝ

Τρία χιλιόμετρα περίπου ήνω άπό τό Ποταμό σε μία τοποθεσία καταπράσινη και δεδρόφυτη, πολύ καρποφόρα στα πρωτιότερα Καλά Τσιριγώτικα χρόνια με ώραια περβόλια και άφθονα φρουτοδένδρα ύπάρχει η σιδηροπηγή στην άγία Μάμα των 'Οχέλων που γενομένης χημικής αναλύσεως του νερού της άπεδεί-χθη έμπλουτισμένη με σιδηρον και άλλα συστατικά κατά πολύ ώφέλιμα στον ανθρώπινο οργανισμόν. Δυστυχώς η έμπορικέ εκμετάλλευσις άπεκλεισθη καθόσον δια χημικούς και πάλιν λόγους δεν άναποκρίνεται εις έμφιάλωση ως άλλοιμένης εύθους μετά ταύτα της συστάσεως του Παρ' έλπίδα παρά τις έντιμες γεγόμενες προσπάθειες παρά του τότε Διάρχου Ποταμίων οιδόμου Μ.χ. Μεγαλοκονόμου δά την και' εύθειαν χρήσιν του ύδατος συμβάλλοντος τα μέγιστα εις την καλήν λειτουργίαν του οργανισμού, δια της άνεγέρσεως οικιακών πρὸς ένοίκιον δια προσωρινήν διαμονήν και την δημόσιαν προβολήν του πολυτίμου αυτού ύγρου γιά πολλούς λόγους και δη από την έλλειψιν του βασικού έργου ύποδομής (του δρόμου) δεν στάθηκε δυνατόν γά γίνη πλατεία γνωστή και άξιοπονητή προς το γενικότερον όμφρον της νήσου. 'Ηδη και δι' άγροτικούς κυρίως λόγους έγένετο μία άξίος λόγου και καλή προσπάθεια με ιδιωτική πρωτοβουλία οδικής συνδέσεως της περιοχής με τόν κεντρικόν δρόμον Ποταμού - Καραβά, που τελειοποιούμενη, άφάλαστα και με τη κατάλληλη δημόσια προβολή με διάφορα μέσα θα φέρνει στο προσκήνιο την τόση άξία αυτή πηγή, σάν τσιριγώτικη κρήνη γιά την ύγεια και το τουργισμό αλλά και να έπικουρεί τα μέγιστα και ή ντόπια Γεωργική παραγωγή στην ώμορφη και προσδοφόρα αυτή περιοχή. 'Ας μελετήσουν σοβαρά τό θέμα κι' άς καταπαστούν μ' αύτό ζεστά οι Κοινότητες Ποταμού και Λογοθετιανίκων.

ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΗ ΠΡΟΒΟΛΗ ΚΑΙ ΟΦΕΙΛΟΜΕΝΗ ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑ.

Μία πολύ περιωρισμένη δημοσιό-πτος τοποθεσία, που κατά την Τεσσαροκαταστή παραμονή μου στο νησί μας δεν μου δόθηκε ή εύκαρία, άλλα και δεν μου γεννήθηκε τό ένδιαφέρον να έπισκεφθώ ήτο τό Ξερουλάκι ή καλύτερα γνωστό ό 'Άγιος Κοσμάς στο Ξερουλάκι. Κατά τα τελευταία χρόνια πλατύτερη δημόσια προβολή του και μία προσωπική ύστασι που μουκάμε ό κ. Γεώργιος Π. Κασμάτης από τό BRISBANE να συναντήσω τόν 'Εφημερεύοντα έξάδελφόν του αιδ. Γεώργ. Μεγαλοκονόμου με όδγησε ως εκεί με την οίκογενεία μου και άλλους φίλους, όμοια άληποφρόντους και άνιδεους. Τίς έντυπώσεις μου από τό φυσικό αυτό κομμάτι πούνα τοποθετημένο τόμορφο Μοναστηράκι με τώ φυσικό δυστυχώς ως τώρα 'Ιστορικό του και τη προσωπικότητα του Λεωτεργού του, έγός νέου, μορφωμένου, ταπεινόφρονος και εύγενέστατου Κυθηραίου Κληρικού, που μετά της άναξίας προσοχέρας του από τα δι' έαυτούς και δι' άπεριόριστου προσωπικής εργασίας των, άνεβίβασαν εις την πρώην γραμμήν από πάσης πλευράς το ποτέ έγκαταλείμενον και έρείπιον ίδρυμα, που να χορταίνει τό μάτι, τη ψυχή και τό πνεύμα του έπισκέπτη, θα γράφω με κάθε δυνατή λεπτομέρεια με οχετικές φωτογραφίες πο χε την εύγεή καλωσύνη γά μου παραχωρήσει ό φίλος φωτογράφος κ. 'Εμμ. Σοφός, σε ειδική έκθεσι, όπως έξέθεσι, σα τό Καραβά κα ιθα παρουσιασώ κι' άλλα άξιοπρόσεκτα τοπεία του νησιού μας. Με τό πλήρωμα όμως του χρόνου να έπαγέλθωμε στη μόγμη θάσι μας, καθήκον έπιβεβλημένον έστάθη και ή άποχαριστημένη

Η ΠΑΓΙΔΑ ΤΟΥ ΘΑΝΑΤΟΥ

Άφού έδωμυργήθη ή φοβερή παγίδα της ανθρωπίνης ζωής στη Γκάλανη ό υπεύθυνος άφίνοντας πίσω τους και τα ζωηρά σμάδια του ένοκώφαιτος εργολαβικού τυφώνα, άνεχώρησαν δι' άλλακου άφού έτοποθέτησαν σάν δεύτερον αίος δύο πηγάδες που λένε (προσοχή κατολισθήσεις). Δηλ. τό τόσογ τέλεια εύνομούμενον αυτό Κράτος άφού μάς έφαξε έπίπδες τη παγίδα του θανάτου γιά να σκοτωθούμε γιά γ' άπαλλαγή της εύθύνης, αυτό και τό όργανά του μάς λένε, προσέχετε να μην πέσετε μέσα και γίνεται μακαρίτες.

Οι τόσες φωνές και ιδιωτικές πα-

ραυτάσεις, πέσαγε σε άδιαφορία και σε κόυφα αυτά δυστυχώς ως συή-θως. Θάταν ιδιαίτερα έπικαιρο άλλα και ύψιστον καθήκον ή άρτι όργανω-θείσα παμπροδερική συνεργασία, να κάμει η πρώτη της συμακή όργανωμένη έμφάνιση γά έπιδείξη την άναμφισβήτητη δυναμική της φθάνουσα άκόμη και μέχρι του Πρωθυπουργού γκού γραφείου.

Καθημερινά και άνα πᾶσαν σιγμήν κύροι υπεύθυνοι ήγέτες, θα γνως ένεδρεύει να άρπάξη κάποιους άθώους ύπνίκους, σας. Κινηθθένε, δρᾶστε γιάτι πιθανόν νάνα κι' ένας από σας.

ΘΑΝΑΤΟΦΟΡΟΝ ΔΥΣΤΥΧΗΜΑ

Ένας δεκαετράχρονος λεβέντης που ή καλωσύνη του, ή προθυμία του και ή εργατικότητα του, πολλά ύπόσχετο γιά τό μέλλον του, γιά τό σπικτό του και τον άποφραγμένο τόπο μας έφυγε από τη ζωή πρόωρα και τραγικά, ένα άκόμη θύμα της μηχανοκίνητης καθημερινής τρελλής ρουτίνας, με την όποια δυστυχώς τόσο έπλόαγια καταπίνονται πολλοί και είδικά οι νέοι και άπειροι που δεν έχουν έπίγνωση ότι ήρω από τό τμήμα συνεταιρίζονται με τον θάνατον. 'Ετσι κι' ό δελός άκόμη τριτόκοκος Βλαστός της οικογενείας Χαρ. Καλλιγέρου από τις Καλοκαιρινές κι' έγώ όδον γούσε τό σπικτό τρακτέρ στο δρόμο πρὸς τό χωριό του στα Μαρτινάκια άγνυστον πᾶς βρέθηκε έξω από τη σωστή πορεία του στο δρόμο και σε θάθος έγός περίπου μέτρου από τό όδκού κραπέδου τό θαρύμπαχνημα, τον κατεπλάκωσε, τον χτύπησε θανατηφόρα στο κεφάλι κι' έφερε άκαριαίο τό θάνατο.

Φοβερό κι' άγίατρευτο τό χτύπημα γιά τους κατά σάρκα οίκζους και λοιπούς συγγενείς μα και έξ τούτου καίριο και τρομακτικό γιά όλη τη Κυθηραϊκή κοινωνία που άγάμε, σά της ό γεαρός και φέρελτης ώπτης ήτο καμάρι και τόσο άγαπητός.

Έκατοντάδες Κυθηραίοι με σπαργαμό παρηκολούθησαν την έκφορά του που έβήλη πάνδημη με συμμετοχή 10 'Ιερέων προέξάρχοντος του Μητροπολίτου και ό όποίος δι' ώραιών λόγων κατεύδωσε τον άτυχή νέον κι' έδωσε βάλασμον Χριστιανικής παρηγορίας στους άπαρηγόρητους γονείς και συγγενείς. Θερμάτα συλλυπούμεθα τους τόσο σκληρά πληγέντας γεννήτορας και τους εύχόμεθα βερικήν μόνον ανακούφι-σιν, έκείνου δε Μακαρίτου την όδον ήν έπορεύθη.

ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΗ ΠΡΟΒΟΛΗ ΚΑΙ ΟΦΕΙΛΟΜΕΝΗ ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑ.

Μία πολύ περιωρισμένη δημοσιό-πτος τοποθεσία, που κατά την Τεσσαροκαταστή παραμονή μου στο νησί μας δεν μου δόθηκε ή εύκαρία, άλλα και δεν μου γεννήθηκε τό ένδιαφέρον να έπισκεφθώ ήτο τό Ξερουλάκι ή καλύτερα γνωστό ό 'Άγιος Κοσμάς στο Ξερουλάκι. Κατά τα τελευταία χρόνια πλατύτερη δημόσια προβολή του και μία προσωπική ύστασι που μουκάμε ό κ. Γεώργιος Π. Κασμάτης από τό BRISBANE να συναντήσω τόν 'Εφημερεύοντα έξάδελφόν του αιδ. Γεώργ. Μεγαλοκονόμου με όδγησε ως εκεί με την οίκογενεία μου και άλλους φίλους, όμοια άληποφρόντους και άνιδεους. Τίς έντυπώσεις μου από τό φυσικό αυτό κομμάτι πούνα τοποθετημένο τόμορφο Μοναστηράκι με τώ φυσικό δυστυχώς ως τώρα 'Ιστορικό του και τη προσωπικότητα του Λεωτεργού του, έγός νέου, μορφωμένου, ταπεινόφρονος και εύγενέστατου Κυθηραίου Κληρικού, που μετά της άναξίας προσοχέρας του από τα δι' έαυτούς και δι' άπεριόριστου προσωπικής εργασίας των, άνεβίβασαν εις την πρώην γραμμήν από πάσης πλευράς το ποτέ έγκαταλείμενον και έρείπιον ίδρυμα, που να χορταίνει τό μάτι, τη ψυχή και τό πνεύμα του έπισκέπτη, θα γράφω με κάθε δυνατή λεπτομέρεια με οχετικές φωτογραφίες πο χε την εύγεή καλωσύνη γά μου παραχωρήσει ό φίλος φωτογράφος κ. 'Εμμ. Σοφός, σε ειδική έκθεσι, όπως έξέθεσι, σα τό Καραβά κα ιθα παρουσιασώ κι' άλλα άξιοπρόσεκτα τοπεία του νησιού μας. Με τό πλήρωμα όμως του χρόνου να έπαγέλθωμε στη μόγμη θάσι μας, καθήκον έπιβεβλημένον έστάθη και ή άποχαριστημένη

Οι τόσες φωνές και ιδιωτικές πα-

ος έπίσκεψς του φτωχού μα πινέ-μορφου Μοναστηριού και του άξιου λειτουργού του. Κούσιωδα από τέσσερα πλήρη αυτοκίνητα, κάμαμε τη διαδρομή ένα ώραιό άπογευματινό του 'Ιουλίου, όπου μάς ύπεδέχθη με χαρά και αγάπη ο άιδεσιμώτατος μετά της προσοχέρας, και άφού μάς έξεαγώνησε σε ώραία γλυκά, τόν άπαραίτητο Μοναστηριακό καφέ κα θροστικά φρούτα περιεδύσα-με τό σχολαστικά καθαρό ίδρυμα έσωτερικά και έξωτερικά, που είδικά τέρα μάς έντυπωσάσαν ό ύγιεινον μικρό χωριό του άσυνήθιστο προ-όν και φοβερή έλλειψη της ράσας μας) γιά τη τελειότητα και καθαρι-στικότητα τους. Με τό πανέμορφο κάμα του ήλιου στον άπέραντο όρίζοντα της βάλασας της Μπαρμπαρας, ή γλυκόκηνη κλήσι του Καμπα-ραίου, μάς κάλεσε να παρακολου-θώμε στην ήσυχη Χριστιανική μοναζέτα ένα κατανυκτικό κι' άδεχαστο έσπερινό ποίμοιζε σάν έπικωμωμία με τό δημιουργό, μετά τό πέρας του όποιου ό έπάζιος Κυθηραϊός Λευίτης μετά της προσοχέρας του μάς κατεύδωσε με ένθερμες και έν-καρδιες εύχές γά άναμώσουμε κα πάλιν εκεί, κι' έμεις ύποσεσθήκαμε ό,τι έξαρτάται από μάς να βοήθω-σμε στη προβολή και την άποστολή του ώραιου τοπίου που εύτυχώς τυ-χάγει άδιαφειλονήκη Τσιριγώτικο παίριοντας ώραιότατες και άδεχαστες άναμνήσεις μαζί μας και συ-σπώνοντας θερμότητα σε κάθε ύπ-σκέπτη του νησιού μας να μην ύ-στερήσει να γνωρίση τόν ύπεροχον αυτόν έμψυχο και άψυχο κόσμο στο Ξερουλάκι.

Γράφτικες στη μνήμη μας γιά πάντα Παπά Γιώργη. Σ' εύχαριστού-με και οού εύχόμεθα παντοτεινά οι καγενεαίκοι εύτυχία, ύγειαν κα μα κρόττη άμερών γά συνεχίσεις το ύ-πέροχο θρησκευτικό και κοινωνικό σου έργον, γιά τό όποιον όσοι θα σε γνωρίσουν θα παραμένουν θερμοί πα-ραστάτες κα ίσυνδρομητές σου.

ΟΦΕΙΛΟΜΕΝΗ ΑΝΑΣΚΕΥΗ

Άπαραίτητο θεωρώ να άπαντή-σω στο σχολίο του συνεργάτου και συστακτου στη σήλη «Νέα από τό νησί» άφορώντα την έπίσκεψι του κ. WHITLAM, ότι εαν προσε-κτικώτερα διάβαζε πᾶς, γιάτι, από πού και γιά πού έπιπροσχηματίθη από την Αυστραλία ή τσιανή έπί-σκεψις δεν θα διαζάταν να εύφρο λογήση γιά το προβάδισμα, τα ό-ποια σε μάς είναι από χαρταίχτες μισητά, έξ έναστρον όπωζ και κα-τά τη μέρα εκείνη άπεδείχθη είναι ό ζωογόμος ένδημικός καρκίνος στον άμορφο τόπο μας γιά τη καλ-λήθρα αής τοπικιστικής προδο-λίας, ταπεινωτικών συμπεριδων και διαχωρισμού που δηγούν στην άποσθρομικότητα και τό μαρμασό.

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

Κον 'Ιωάννη Κορωναίου Δικηγό-ρον 'Αθηνών.

Εύχαριστώ γιά τα συχαρητήριά σας, κα ιτα καλά σας λόγια, ιδιαί-τερα γιάτι προέρχονται από δυναμικό και πατριωτικό στέλεχος της Κυθηραϊκής οικογενείας μας που δυνα-μώνει τη πρώτη γραμμή φρουρά προ-στασίας των συμπερόντων της και δικαιομάτων της.

Εκτενέστατο άθροο γιά την ύδρο-δόπησι της νήσου γραφέντος ήδη, μα άκριβώς με τις άπόψεις σας (τά μεγάλα πνεύματα θέλπομε συναν-τώται) θα δημιοσυνήθιστο στο φύλ. του 'Οκτωβρίου και που βασίζεται σε δε-εξονυχιστική συζήτησή μου με τον υπεύθυνο έχοντα γνώμην κ. Κόκομα.

Κον Παν. Άρώνη ή Κουμεσόπου-λογ Μ.Β.Ε. BRISBANE QLD. Θερμά εύχαριστώ γιά την έγκάρδια συχαρητήριον έπιστολήν σας που προσυ-πογράφει τόν άχαρι άγώνα μας γιά τό καλό της γενιής μας κα του γη-οιού μας. Τέτοια κρίσεις προσερ-κμένες από προσωπικότητα που ή μακρά ζωή του άφαιρώθη στην ύπη-ρεσία της φυλής μας και ή άπέραν-τη πείρα του του έπιδέχεται τη σωστή μελέτη κάθε κοινωνικής προσπά-θειας είναι τό άκριβέστερο δαρόμα-τρο πού σημειώνει τη λακή παρακα-λούση και έγκρισιν. Με τέτοια ήθη κα κοινωνικά υπόθεθρα ύποσχόμε-θα να διατηρήσωμε άναπεπταμένη την σφαιραν της όποιαν και με τη δική σας ώθησι ύψώσαμε.

Με παντοεινόν σεβασμό και αγάπη

Γ. Μ.

Λογοτεχνική «Φωνή»

Λογογραφία

ΑΓΙΟΣ ΣΩΖΩΝ

Υπό κ. Ν. ΠΟΤΗΡΗ

Ο γέρο Μανώλης, που πέθανε πριν πολλά χρόνια, ήταν καλός άνθρωπος αλλά και υπερβολικά θρησκος. Όλοι τον φώναζαν αγιολιό.

Όπου κι αν λειτουργούσε ο παπάς, σε ξωκλήσι, σε στοιχειωμένο ξωκλήρι, τον ακολουθούσε στη φτέρνα. «Α! έλεγε, ο Παπάς είναι ζηλεμένος, και δεν πρέπει ποτέ τον να νάνα μοναχός. Πού θα πάμε αύριο ξάδερφε Παπά; τον ρωτούσε κάθε βράδυ. Και όλα χωρίς κανένα συμπέρασμα, ούτε νερό δεν έβριζε. Πρώτος θυμωμένος, έμπαινε την Κυριακή στην Εκκλησία και τελευταίος έβγαινε, αφού έβριζε με το φανερό τα μαυρομάτια και τους πολυελαίους. «Αν πής, τι κατάνυξι ήταν όταν έλεγε τον εξάμωμο στη μέση της εκκλησίας;

Αλλά και τη βιασμένη του να προσεγγίσει πρώτος το Ευαγγέλιο εις τον πεντηκωστό για να προλάβει στην ώρα του να σημάνη το πρώτο σέβιο. Μανώλης φώναζε ο Παπάς από το Ίερό, σάβε το σαμάντι και κούταζε το δεινό κατέλετο γιατί οδυροζαίει. Μανώλης, βιζιτάρισε τη ντόρτα για την είσοδο και τρέχα για το δεύτερο σέβιο, τρεις πιστρές μοναχά. Αυτός θα άναβε θυμιατό και θα ζέσταινε το ζέο, κι όλα όπως είπα και πειό πάνω, χωρίς ίχνος συμπεριφοράς. Του άρεσε να ύπναιε την Εκκλησία.

Έκανε και δύο λειτουργίες το χρόνο, μια τη Μεγαλοβδομάδα κι άλλη μια του Αγίου Σώζοντος. Στη δεύτερη έκανε και άρτο που τον μοίραζε μόνος του για να δέχεται τις ευχές κι από χρονονόμο Μανώλη.

Ήταν θυμωμένος, παραμονή του Αγίου Σώζοντος 6 Σεπτεμβρίου, που έβλεπε τον συνάντησα, και άμέσως χωρίς να χάσω καθό τον ρώτησα: Μήπως ξέρεις ναρ Μανώλη, πώς έγινε και λατρεύεται ο Άγιος Σώζων στο χωριό μας; Μετά χαρής σου παιδί μου, μου είπεν ο ευσεβέστατος γέρον, θα σου κοντάρω κι' εγώ, ότι άκουσα από τους πρωτοπιάδες.

Κείνα τα χρόνια, άρχισε να λείει, έτούτο το χωριό ήτανε ξεφραλωμένο, και ό,τι ήτανε να γενή στο απόδελαιο Τσιρίγο, έμπρεπε ναίνε ρωτηζόμενο. Από δω βγαίνανε οι κατεταναίτοι που ταξιδεύανε τη μαύρη θάλασσα. Από δω βγήκανε οι μεγάλοι τρατάρηδες που δουλεύαν κοντά τους εκατοντάδες Τσιριγωίτες. Από δω βγήκαν οι μεγάλοι μουσνέρηδες στη Σμύρνη που και σ' αυτούς δούλευαν άρκετοι Τσιριγωίτες. Άραγονάδη λοιπόν, όπως κατάνυξε, ή τιμή.

Ήταν λοιπόν ημιόμορος και ένα σχολόβαρο μαζευτήκαν όλοι οι προεστοί του Τσιρίγου έδω για να ξομπλιάσουν ένα μεγάλο ντερέσο. Ντελέζου, κουβάλησαν οι χωριανοί, λογιά ντου λογιά καλούδια, για να τσιριμονιάσουν τους μουσαφιρούς. Όλα τα καλά ήτανε μερεκέτι, μόνο το νερό ήτανε ξύζαζο. Ταύτα τα νερά που βλέπεις, τότες δεν τ'άχανε. Άνάμεσα στον κόσμο που πάινε πέρα - δώδε, ήτανε κι ένας παιδιασός καλόγερος, χωρίς γένια και μουστάκια. Άξαφνα, άνοιξε στήναι να λείει — Άκολουθήστε μου να ιδήτε, κρύο νερό που θέναι — πηγε — και άμέσως κατέβη στο καμάρ, εκεί που είναι ή βρύση. Εκεί χτύπησε τρεις φορές το ραβδί του στο φρούδι και άμέσως πετάχτηκε νερό, φουντάνα. Ποιος είσα, του φώναζε τότε ο λαός και πώς σε λένε; Σώζων όνομάζομαι, λείει εκείνος και σώζω εκείνους που άληθινά πιστεύουν εις τον Θεόν, και έγινε άφαντος.

Η παράδοσις λείει, ότι οι βοσκοί τον είδαν στην περιοχή Χούλη, να ξαναχτυπά το ραβδί του στο φρούδι, και να πετιέται νερό φουντάνα. Από τότε, μετανομάσθη το μέρος από Χούλη σε Δευτερέον, διότι έδευτέρωσεν ο Άγιος.

Άμέσως οι Μυλοποταμίτες του έχτισαν τούτην την Εκκλησία, και από τότε τον λατρεύουν σαν προστάτη και άγιοπνον βοηθόν.

Προς τιμήν του, όνόμασαν τούτον τον μεγάλο συνοικισμό, Άγιο Σώστη και την βρύση, καμάρ. Μα κι οι λιανοτραγουδιστάδες, δεν έπαυαν να τραγουδούν το μεγαλείο του Αγίου και την όμορφιά του καμαριού.

Άμα στο καμαρόδουσο, πίνετε (το νερό σας) στον Άγιο που μ'ς τ'όστειλε, κάλιντε το σταυρό σας.

Στου καμαριού το μάριμαρο, στο (δωδε κοντρονάναι, έτσάκις τη βίκα μου, που να μ'ην είχα λάχει.

Λ Ε Ξ Α Ρ Ι Ο

Καπελέτο — έξάρτημα κανδυλιού Ντόρτα — όμοιομα μεγάλης λαμπάδας

Κοντάρω — δηγοίμαι Άραγιά — δίκαιο, λογικό Σομπλιάζω — έξοννίζω σχολιάζοντας

Τσιριμόνα — φιλοφρόνημα Φουντάνα — νερομάνη.

Ν. ΠΟΤΗΡΗΣ

Οι φυσικοί θησαυροί του Τσιρίγου ΤΟ ΘΑΥΜΑΤΟΥΡΓΟ ΜΕΛΙ

Το σ. Δ. ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΥ

Ήταν μια ευτυχία που ξαναβρέθηκα στο νησί μου με τα όμορφα μοναστήρια, τις γραφικές ρεματιές και τους καλοκάγαθους ανθρώπους...

Και φεύγοντας, σαν συμπληρώθηκε ή περίοδος των διακοπών μου, δεν λησμόνησα να προσηθευτώ μερικές γυνάκες τσιριγωίτικο μέλι για τους πιο εκλεκτούς μου φίλους.

✱

Θαυμάστο προϊόν της φύσης το μέλι. Γνωστό από την αρχαιότητα σαν τροφή των θεών, με μια πλούσια ελληνική και ξένη βιβλιογραφία.

Κι από εμάς, περισσότερο άγαπητό στους Βρετανούς που εισάγουν μέλι από 35 χώρες, με ιδιαίτερη προτίμηση στο ελληνικό. Άκόμη και ή βασίλισσά τους στο προνόν της έχει πάντα φρουγανής με βούτυρο και μέλι, καθώς άναφέρει ο άρχιμάγειρος των Άνακτόρων Έθωρ Σπένσερ στο περιοδικό «HERE'S HEALTH».

Στο άμερικανικό περιοδικό «HERALD OF HEALTH» σχοιλάζεται ή περίπτωση ενός άμερικανού στρατιώτη στη Κίνα που τραυματίστηκε βαριά στο πόδι, άνικανος να περπατήσει.

Χιμένος μέσα σ' άγνοστες περιοχές, περιπλήχτηκε τελικά από τους Κινέζους που για να θεραπεύσουν τις πληγές του δέσανε πάνω τους ένα κατάρτασμα από γύρη και μέλι.

Του δόσανε, έπίσης, να πιέ γύρη μέσα σε νερό. Σε τρεις έβδομάδες, οι Κινέζοι τον μεταφέρσαν σ' ένα άμερικανικό Νοσοκομείο κι εκεί οι συμπατριώτες του στρατιωτικοί γιατροί δεν διστασαν να όμολογήσουν «Έμεις ποτέ δεν θα μπορούσαμε να σώσουμε το πόδι του!». Αυτό τα λείει όλα...

Σε κάψιμο και σε κάθε φλόγωση του δέρματος μια επάλψη με μέλι όχι μόνο άνακουφίζει αλλά και θεραπεύει. Στη καθημερινή του χρήση, το μέλι είναι σπουδαίο καθαριστικό καθώς και ήρεμιστικό. Δυό - τρεις κουταλιές μέλι σε ζεστό γάλα, λίγο πριν κοιμηθούμε τη νύχτα, μ'ς έξασφαλίζει τον ήρεμο ύπνο του δικαίου.

Τό συνιστούν να συνοδεύει κάθε διαίτα άδυνατισματος καθώς και σαν τονωτικό σε καταβεβλημένους και άναμικούς. Η τακτική του χρήση συμβάλλει στη μακροζωία, ενώ σαν άντικαταστάτη της άσπρης βλαβερώς ζάχαρης το προπαγαλδίζουν όλοι οι διατολόγοι και φυσικοθεραπευτές έπιστήμονες του κόσμου.

Προσοχή μόνο! το μέλι δεν πρέπει ούτε να πολυανακατείνεται, ούτε να ζεσταίνεται στη φωτιά, ούτε να το βλέπει ο ήλιος! Γιατί τότε καταστρέφονται πολλά από τα συστατικά του και ιδίως οι βιταμίνες.

Άν χρειάζεται κάποιος να το παίρνει σε ποσότητα, για τη καλή του άρμόμωση από το στομάχι ας το διαλύσει μέσα σε χλιαρό νερό. Μ' αυτή τη μορφή, σαν υδρόμελι, μπορεί να το χρησιμοποιεί ή φροβα.

Στο βιβλίο της «THE MAGIC OF HONEY», ή φημισμένη διαιτολόγος Μπάμπιλα Κάουτλαντ θεωρεί το μέλι σαν σπουδαιότατο στοιχείο, όχι μόνο ύγιεινο, αλλά και όμορφο. Οι μάσκες προσώπου που περιέχουν και μέλι είναι θαυματουργές.

Έξ άλλον, πολλές βιομηχανίες καλλυντικών το χρησιμοποιούν σαν πρώτη ύλη στη κατασκευή των πανάκριβων προϊόντων τους, έστω κι αν δεν μ'ς το λένε!

Συγγενικό προϊόν με το μέλι μεγάλης άξιας για την ύγεια είναι ή γύρη που συλλέγουν οι μέλισσες από τα λουλούδια του βουνού. Πλούσια σε φυσικές πρωτεΐνες, διαθέτει άκμή άμυνοξέα, βιταμίνες, μέταλλα, ένζυμα, φυσικό ζάχαρο...

Στο Έξωτερικό, ή γύρη πουλιέται σε χάπια απ' όλα τα καταστήματα τροφών ύγειας (HEALTH FOOD STORES) είτε ατμούσια είτε μαζί με άλλες ουσίες συγγενικές. Μόλις πρόσφατα κυκλοφόρησε στην Άγγλία, σε κάψιμο, ένα παρασκευάσμα από γύρη λουλουδιών, τη ρίζα - πανάκεια γινσένγκ και βιταμίνη Ε, της ζωτικότητας.

Την άξια της γύρης έπαινούν πολλοί έπιστήμονες γιατί χαρίζει στο σώμα άνταμια και όμορφιά και στο πνεύμα ζωντάνια και αισιοδοξία.

Σημαντικός, έπίσης, παράγοντας ύγειας, δύναμης και μακροβιότητας είναι ο πασίγνωστος βασιλικός πολτός, εάν μ'ς τον δώσουν άνδρευτο και γνήσιο. Η άξια του άναγνωρίζεται από πολλούς, ενώ ή τιμή του είναι σήμερα γύρω στις 300 δραχμές το γραμμαίο.

Έγινε να παρακολουθήσω τον τρόπο συλλογής του και όμολογώ ότι είναι πολύ κουραστικός. Τον μαζεύουν με μια μικρή όδοντογλυφίδα από τις κερόθρες των βασιλισσών, όριόμενες φορές τον χρόνο, και πρέπει να καταναλωθεί σε μικρό διάστημα. Μέχρι τότε, ή διατήρησή του μέσα σε ψυγείο είναι άπαραίτητη.

Βασιλικό πολύ έκτος από την Ελλάδα παράγουν σε καλές ποσότητες το Βέλγιο, ή Μεγ. Βρετανία, ή Ιαπωνία... Ο τσιριγωίτικος δεν ύστερεί σε άξια, έφόσον, έπαναλαβάνω, είναι γνήσιος.

Φίλος μελισσοκόμος μου διηγήθηκε χαρκτηριστικά ένα σχετικό — και πραγματικό — άνέκδοτο. Πρό έτών γνωστός Κυθρήσιος από την Άθήνα του άγόρασε 10 γραμ. βασιλικού πολτού για τον γυνίο του, ήλικίας τότε 16 — 12 χρονών που ήταν φιλάσθενος και άδύνατος.

Ο μικρός, σαν πήρε τα πρώτα 3 — 4 γραμμαία «καρδιάμωσε» τόσο, που... άρχισε να γυρεύει και γυναικά!... Έτσι, τότε, οι συμπατριώτες μας που ήταν και κάπως ήλικιωμένος, σταμάτησε να τον δίνει στο γυνίο του. Τον όλοποι... τον κράτησε για τον εαυτό του!

ΔΙΟΝ. ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΣ

ΣΥΝΔΕΣΙΣ
ΝΕΑΠΟΛΕΩΣ ΕΛΛΑΣΟΤ
ΚΤΩΗΡΩΝ

FJB «ΕΛΑΦΟΝΗΣΟΣ»

Θερινά δρομολόγια μέχρι 30.9.77

Άναχωρεί έξ ΝΕΑΠΟΛΕΩΣ ΔΙΑ ΚΤΩΗΡΑ Έξ Άγ. Πελαγ'	
Δευτέρα 08.00	09.45
Τρίτη 17.00	18.45
Τετάρτη 08.00	09.45
Πέμπτη 08.00	09.45
Παρασκευή 17.00	18.45
Σάββατον 08.00	09.45

Κυριακή 17.00 (προαιρετικώς) θαλάσσια έκδρομαί.

Ός και έξτρα δρομολόγια κατόπιν συμφωνίας.

Έκδοσις Εισιτηρίων — Έξυπηρετήσις

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ
ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΚΗ
Νεάπολις ΒΟΙΩΝ 41214

ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΚΑ ΝΕΑ

Κυθηραϊκή άνθολογία

Α' Τόμος: Ποίηση

Β' Τόμος: Πεζός Λόγος

Πληροφορούμεθα, πως ο συμπατριώτης μας έκλεκτός λογοτέχνης ΠΑΝΟΣ ΦΤΑΛΗΣ έχει έτοιμη για τύπωμα μια καινούργια δουλειά του, την «ΚΤΩΗΡΑ-Ι-ΚΗ ΑΝΘΟΛΟΓΙΑ» που θα είναι ένας τόμος με ποίηση και ένας τόμος με πεζό λόγο.

Η δουλειά αυτή, θα περιλαμβάνη, σύντομα βιογραφικό σημείωμα του καθενός καθός και άντιπροσωπευτικά καμμάτια από το έργο τους. Από τους άνθολογούμενους μέχρι στιγμής, μαθαίνουμε ότι περιλαμβάνονται 26 Τσιριγωίτες ποιητές που άλλοι με «χαμηλή» και άλλοι με «δυνατότερη» φωνή, συνθέτουν μια πλήρη εικόνα της πνευματικής ποιητικής προσφοράς, άνάμεσα στο χρόνο.

Τό ίδιο θα συμβή και με τους Τσιριγωίτες πεζογράφους, που θα είναι γύρω στους 14, και που μαζί με τους ποιητές θα ύπερβούν τους 40.

Πέρα από το κενό που θα συμπληρώσει στον τομέα αυτό, ή σοβαρότατη και κοπιαστική αυτή προσφορά του Φύλλη, θα δώσει το δικαίωμα στο μικρό μας Νησί, να διεκδικήσει τη θέση που του άρμόζει στα Έλληνικά γράμματα. Γιατί, πέρα από όλα τα άλλα, το ποσοστό αυτό των άξιων πνευματικών Κυθρήσιων που άνθολογεί ο Φύλλης, είναι σεβάστο σε σύγκριση με τον πληθυσμό μας.

Έτσι, οι έκδόσεις αυτές των δύο τόμων της Άνθολογίας θ' άποτελέσουν άσφαλώς σταθμό στα Κυθηραϊκά γράμματα.

Η έφημερίδα μας, έξασπράνσε τα όνόματα αυτών που άνθολογούνται στην ποίηση και τα ταξωρεί με ιδιαιτέρη χαρά, (κατ' άλφαβητική σειρά).

1. Άργυρόπουλος Δημ.
2. Άρρώνης Θεόδ.
3. Άδερνιού Αίνα.
4. Ψευδώνυμο έπιφανούς Κυθρήσιου.
5. Κάβος Φώτης.
6. Κασμάτης Μήτσος
7. Καλούσης Σοφοκλής
8. Καμάνης Σταμάτης
9. Κουέλης Κώστας
10. Κουλεντιανός Γιώργος
12. Ξανθάκης Σπύρος
13. Πρινέας Γιάννης
14. Πέρης Γιάννης
15. Πετρόγιλος Μιχάλης
16. Παναρέτου Άννέτα
17. Σοφής Μήτσος
18. Στρατηγού — Καβάκου Αίτσα.
19. Τριάρης Βρεττός
20. Τσιτσίλας Παναγιώτης
21. Τσιφύλη Εθή
22. Φατσάς Άντώνης
23. Φατσάς Μανώλης
24. Φύλλης Πάνος
25. Φιλόξενος
26. Χανιώτου Φρόσω

Εις το έπόμενο φύλλο μας, θα δημοσιεύσουμε τα όνόματα των άνθολογούμενων πεζογράφων μας Κυθρήσιων, και πιστεύουμε ότι οι άπανταχοί συμπατριώτες μας, θα ένισχύσουν την προσπάθεια του έκλεκτού μας ΦΤΑΛΗ για να όλοκληρώσει το έργο του, που άναμφισβήτητα, τιμάει τα Κυθηραϊκά και κατ' έπέκτασιν τα Έπιφανειακά Γράμματα.

Ταξιδιωτικά

ΙΤΑΛΙΑ...

Το σ. Κ. ΜΙΧ. Κ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

Τό «Νεπτούνια» είχε περάσει τον προλιμένα κι' είμαστε έτοιμοι ν' αποβιβασθούμε στο Πρίντσι όταν συμπτωματικά παρακολούθαμε μια στρατιωτική άσκηση αδόξαστος, που οι άνδρες με τον όπλισμό τους πηδούσαν στη ριχή θάλασσα... Πόσο άταίριαστη ή στιγμή στην προσδοκία της χαράς να πατήσουμε σε μια προνομιόχο χώρα, που στόλισαν οι αιδώνες κι' έστάθη ή άρεσθρία της έποχής της Άναγέννησης.

Η ματιά λαχταρούσε να συλλάβει τα πιο ενδιαφέροντα απ' την πόλη με τό κάπως περίεργο παιχνίδι του μυγού της άκτής και την καλοκαιρινή του μεσημεριού κίνηση. Η λεωφόρος Γαριβάλδη κρατεί μερικές άλλως τε έπαρμας Έλληνικών μαγαζιών μια και τό λιμάνι στέκει τό βασικό της έπικοινωνίας μας κι' έσωτερικά ό τόπος δείχνεται σε βάθος με κάποια τείχη και παλιούς δρόμους.

Η σπονή να φύγωμε για τον Τάραντα πρόσφερε την γνωριμία της πεδιάδας της Καλουριανής γης, που μοιάζει με της δικής μας τα έφρορα σημεία. Ο Τάραντας έχει την ιδιορρυθμία των δυό θαλασσών, της μεγάλης και μικρής του και ναυτικά διατηρεί την άμνη που κρατούσε σε άρχαία χρόνια. Είναι μια συγχροτή μένη Πολιτεία με την θαυμάσια προνομία (έχει κερδίσει τό κυβερνητικό κτίριο), την έμπορικη λεωφόρο περίγυρο «Αιμαδίου» με τις τσέπες γειτονικές της κι' έπιβλητικές πολυκατοικίες. Με την έπίσκεψή του είδα και την Λάμα, συμπαθητικό πρόστειό του.

Είν' ή πρώτη φορά που έπισκέπτομα την Ιταλία, έξαιρέσει της βόρειας περιοχής της και μ' έντιμωσιάζουν οι δρόμοι και ώτοστράτες της. Παντού εύθυ-

γραμμισμένες, κρατημένες έναέριο σε πανύψηλες κάποτε γέφυρες με τούνελ κι' εύρυχωρία στα πλάτη τους άφάνταστη. Χάιρεσαι που τις διασχίζεις. Έτσι καιαυάρναμε την Πονέντζα στην έπαύση της και κατόπιν άρκετου δρόμου κατηφορούμε τό Σαλέρνο. Η πόλη, ό κόλπος της δείχνουν ένα κορμόφανα όμορφιάς, μια σπατάλη χάρες, άρου περιτρέχοντάς τον θα στριφογυριστούμε με πολλή προσεκτικότητα στους έμκοιδείς δρόμους της βορκήνης άκτής, περνώντας απ' τό Ραβέλλο, τ' Αμάφι, τό Ποζιτάνο, σωχρη το περίφημο Σορέντζο, στη καταπράσινη τρέλλα, πουάμένη απ' τις σκαλιστές βίλλες των πλαγιών της. Όμως ό πόθος μας μένει καρφωμένος στη Νάπολι...

Οι πόλεις της Ιταλίας δεν γορούν σε κανένα γραπτό, σε κανένα βιβλίο. Είν' άφθονες, πλατείες και μεγάλες. Σκεφθήτε, πως αν τό μέγεθος του Κράτους της είναι τριτάσιο του δικού μας, ό πληθυσμός του είν' έξαπλάσιο. Ο πλούτος της είναι στον άπείρητο κάμπο του. Κι' έπειτα ή γορησία του κλίματος σχετικά με την Εδρώπη και των τοπίων του μοναδική. Δέν είναι τυχαίο τό πως ή χώρα της στέκει πατρίδα της μουσικής, της ζωγραφικής, της ποίησης... Όλα τα πνεύματα των εποχών την έπεσκέφθησαν, και σ' όλες τις πολιτιστικές φάνσεις έδωσαν τους γίγαντες της (Γαλιλαίος, Βεκαρία, Μικαέλλι, Κολόμβος, Νταβίντσι, Δάντης, Παγκανίνι, Μαρσάν κλπ.). Της όρείλομε σεβασιμό, έγάτη, δέος...

(Συνέχεια στο έπόμενο φύλλον)

ΣΠΤΡΙΔΩΝ ΠΑΠΑΣΠΤΡΟΥ

ΙΑΤΡΟΣ — ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΤΗΓΓΟΛΟΓΟΣ

ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΣ ΝΟΣΟΚ. «ΕΤΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ»

ΟΔΟΣ ΜΠΟΤΜΠΟΤΑΙΝΑΣ 5

ΑΘΗΝΑΙ — ΤΗΛ. 88.31.010

ΓΕΩΡΓΑ ΑΓΓΕΛΙΚΗ

THE IMPERIO INSURANCE Co LTD
ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 62 — ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ: 4113.853 — 3635.868

ΟΙΚΙΑ: 4172.305

Επιστολή του Μητροπολίτου μας διά τὸ προσκύνημα τῆς Μυρτιδιωτίσης

Ἐλπίσμεν παρὰ τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου μας, τὴν κάτωθι ἐπιστολήν, σχετικῶς μετὰ τὴν διενέργειαν τοῦ Ἱεροῦ Προσκυνήματος τῆς Μυρτιδιωτίσης, τὴν ὁποίαν καὶ δημοσιεύομεν πρὸς ἐνημέρωσιν τῶν Κυθέρων.

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ
ΚΤΗΡΩΝ
Ἀριθ. Πρωτ. 309
Ἐν Κυθήροις τῇ 20.8.1977
Πρὸς
τὸν Ἀξιότιμον
Κ. Α. ΤΣΙΤΣΙΑΝ
Διευθυντὴν τῆς Ἐφημερίδος
«ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΤΗΡΩΝ»
Εἰς ΑΘΗΝΑΣ

Κύριε Διευθυντά,
Εἰς τὸ ὑπ' ἀριθμ. Φ.55 τοῦ Ἰουλίου 1977 τῆς Ἐφημερίδος, ἐδημοσιεύθη εἰς ἀπολογισμὸν ἐσόδων καὶ ἐξόδων τοῦ Ἱεροῦ Προσκυνήματος Παναγίας τῆς Μυρτιδιωτίσης τοῦ ἔτους 1976 καὶ κλείεται διὰ τῶν λέξεων: Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ α) α) ΣΤ. ΧΑΡΟΣ.
Ἐπειδὴ πολλοὶ ἐκ τῶν Κυθέρων θὰ νομίσουν ὅτι περὶ αὐτοῦ ἐνημερώθημεν ὑπὸ τῶν ἀσκητῶν τῶν σήμερον τὴν διαχείρισιν τοῦ ἱεροῦ Προσκυνήματος, γνωρίζομεν εἰς τοὺς ἐνδιαφερομένους, ὅτι δὲν ἐνημερώθημεν περὶ αὐτοῦ, οὐδὲ περὶ ἐτέρων σοβαρῶν θεμάτων ἀπὸ αὐτοῦ Προσκυνήματος τοῦτο τυγχάνομεν ἔστω τυπικῆς ἐνημερώσεως.

Τοῦτο ἀσφαλῶς πράττει ἡ Ἐκκλησιαστικὴ ἐπιτροπὴ ἐπειδὴ ὡς ἡμετέρος ἀντιπρόσωπος εἰς τὸ Συμβούλιον τυγχάνει ὁ Γενικός Ἀρχιερατικός Ἐπίτροπος τῆς Ἱερᾶς ἡμῶν Μητροπόλεως, Πρωτοπρ. κ. ΣΤΑΥΡΟΣ ΧΑΡΟΣ.

Ὅμως, ἐπειδὴ ἡ ὅλη δραστηριότης τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς ἐγκυρίου περιουσίας ἔχει ὡς κύριον στόχον τὸ Ἱ. Προσκύνημα, λόγοι στοιχειώδους εὐγενείας, σεβασμοῦ πρὸς τὴν Τοπικὴν Ἐκκλησίαν Κυθέρων καὶ προσωπικῆς κατοχυρώσεως τῶν μελῶν τῆς Ἐπιτροπῆς ὑπαγορεύουν τὴν ὑπ' αὐτῶν ἐνημέρωσιν καὶ ἡμῶν, καθ' ὅσον δὲν ἀπεξενώθημεν ἐκ τοῦ καθαρῶς ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟΤΟΤΤΟΤ ΧΩΡΟΥ. Εἰναι τελείως διάφορον τὸ θέμα εἰναι δὲν ἐπαθίζομεν νὰ προσδρεῖνται αὐτοπροσώπως καὶ ἔχομεν ὡς ἡμετέρον ἀντιπρόσωπον Κληρικὸν τῆς Ἱερᾶς ἡμῶν Μητροπόλεως. Ἡ ἀντιπροσώπησης ἡμῶν εἰς τὸ Συμβούλιον δὲν εἶναι τεκμήριον ἀδιαφορίας διὰ τὸ Προσκύνημα τῆς Μυρτιδιωτίσης. Καὶ μόνον, ὅτι ἀνεγόμεθα, Κληρικός, ἐφημέριος τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ Καλοκαυρῶν, θέσιν δι' ἣν ἐκ τοῦ Δημοσίου λαμβάνει μισθόν, νὰ ὑπηρετῇ εἰς μὴ ἐνοριακὸν Ναόν, ὡς εἶναι ὁ τῆς Παναγίας Μυρτιδιωτίσης, εἶναι μαρτυρία σεβασμοῦ καὶ ἐνδιαφέροντος πρὸς τὸ Ἱ. Προσκύνημα.

Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ
Ο ΚΤΗΡΩΝ ΙΕΡΟΘΕΟΣ

Ἀναφορὰ κατοίκων τῆς νήσου μας

ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ
ΝΟΜΑΡΧΙΑΝ ΑΤΤΙΚΗΣ
ΚΑΙ ΤΑ ΑΡΜΟΔΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΑ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ
ΔΗΜ. ΕΡΓΩΝ

Δημοσιεύομεν σήμερον, μίαν ἀναφορὰν τῶν κατοίκων, τῶν Κοινοτήτων Μητῶν καὶ Φυλινγκιανῶν, ἡ ὁποία ὑπογραφομένη ἀπὸ ἑκατοντάδα πολιτῶν, ἐστάλη πρὸς τὸν Ἀναπληρωτὴν Νομάρχην Πειραιῶς τὸν παρελθόντα Ἰούλιον.

Θὰ ἀναμείνομεν τὰς ἐνεργείας τῶν Ὑπουργῶν τῆς Νομαρχίας μέχρι τέλους Σεπτεμβρίου, καὶ θὰ ἐπανέλθομεν ἀναλόγως, ἐπὶ τοῦ θέματος.

ΑΝΑΦΟΡΑ
Κατοίκων τῶν Κοινοτήτων
Φυλινγκιανῶν καὶ Μητῶν
Ἐπαρχίας Κυθέρων.

Περὶ ἐπαρχιακῆς ὁδοῦ Φυλινγκιανῶν — Παλαιοπόλεως.
Κυθῆρα 24 Ἰουλίου 1977
Πρὸς
τὸν κ. Νομάρχην Δ.α.μ. Πειραιῶς
Εἰς Π. ε. ρ. α. δ.

(Διὰ τοῦ κ. Προέδρου Κοινοῦτος Φυλινγκιανῶν).
Κύριε Νομάρχα
Κατὰ τὴν τελευταίαν σας περιοδεῖαν εἰς τὴν Νῆσον μας, διὰ τοῦ κ. Προέδρου Κοινοῦτος Φυλινγκιανῶν, ζητήσαμε τὸ εὐτελὲς ποσὸν τῶν 300.000 δραχμ. γιὰ τὴν συντήρησιν τῆς Ἐπαρχιακῆς ὁδοῦ Παλαιοπόλεως — Φυλινγκιανῶν καὶ μέχρι ἐντάξεώς της σὲ γενικώτερον πρόγραμμα χρηματοδοτήσεως τῆς γιὰ θελήσῃ, διὰ τι πρέπει γὰρ ὁμολογήσωμεν ἡ περιοχὴ Παλαιοπόλεως καὶ ὁ Ἀύλειώνας

εἶναι ἀξίολογον τόσο ἀπὸ παραγωγικῆς πλευρᾶς ὅσο καὶ Τουριστικῆς ἐπιβάλλεται δὲ ἡ ἀξιοποίηση καὶ ἀνάπτυξιν τούς. Αὐτῶς ὁ κ. Κανδύλης, ὑπεργολάβος τοῦ ἀναδόχου τοῦ ἔργου τῶν 300.000 δραχμ. κ. Ἰωάννου Ταλοῦν διέθεσε 2 1/2 ἡμέρας τὸ γκρέιντερ γιὰ διαμόρφωσιν καὶ σὲ συνέχεια μετέφερε γιὰ ἐπιστρωσὴν προὐκτα ἀκατάλληλα μετὰ ὀγκόλους (περίπου 25 αὐτοκίνητα) τὰ ὁποῖα καὶ ἐποθεύσθησαν σὲ ἐγτελῶς δοκετα γιὰ θελήσῃ σημεῖα καὶ τὰ ἐπέστρωσε μετὰ τὸ γκρέιντερ, προωθώντας τοὺς ὀγκόλους εἰς τὰ ἄκρα, καλύπτοντας σὲ πολλὰ σημεῖα τὰ χανδάκια, δηλαδὴ οὐτὲ λίγον οὐτὲ πολὺ κατέστρεψε ἀντὶ γὰρ θελήσῃ.

Κύριε Νομάρχα δὲν ἐπιθυμοῦμεν νὰ ἐπεκταθῶμεν καὶ σὲ ἄλλα ἔργα ποὺ ἀτυχῶς ἔχουν παρόμοιες ἐξελίξεις. Εἶναι λυπηρὸν τὸ ἔλλην. ὁ μόνος γὰρ μᾶς διαθέτῃ χρήματα γιὰ οὐκ ἐλαφροὺς ἀνάγκες μας καὶ αὐτὰ γὰρ καταπαταλοῦνται. Καὶ ἐρωτοῦμε: Ἐργαζόμενον 20 περίπου ὥρες τὸ γκρέιντερ καὶ μεταφερόμενος ἀπὸ ἀπόστασιν 3 περίπου χιλιομ. 25 αὐτοκίνητα προὐκτων μετὰ τὴν ἐπιστρωσὴν τούς, εἶναι δυνατόν γὰρ δαπανηθῶν 300.000 δραχμ. Ἐάν πράγματι ἐδαπαρήθησαν ἡμῶν καὶ νὰ κρίνῃ γιὰ τὰ ὑπόλοιπα εἰς τὸ Νησί μας ἐκτελούμενα ἔργα. Ἐάν δὲ οὐκ εἶναι δυνατόν νὰ γίνῃ;

Θέλομε γὰρ πιστεύομε κ. Νομάρχα, ἐξετάζοντας σὰν ἀρμόδιος Κρατικὸς λειτουργὸς τὴν περίπτωσιν μας, τυχῶμε ἀπὸ πλευρᾶς σας τὴν πλήρη δικαίωσιν τῶν αἰτημάτων μας.

Μετὰ τιμὴ
Οἱ κάτοικοι τῶν Κοινοτήτων Μητῶν καὶ Φυλινγκιανῶν
Ἀκολουθοῦν 96 ὑπογραφαί, εἰς τὴν διάθεσιν τῶν ἀρμοδίων.

Ἡ ὑδρεὺσις τῶν κοινοτήτων τῆς νότιας πτέρυγος τῆς νήσου Κυθέρων

Δημοσιεύομεν κατωτέρω, τὴν ἀπάντησιν τῆς Νομαρχίας Ἀττικῆς, πρὸς τὸν Σεβ. Μητροπολίτην μας, ἐπὶ ἐνεργείας του, σχετικῆς μετὰ τὴν ὑδρεὺσιν τῆς Νότιας περιοχῆς τοῦ Νησιοῦ μας.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΑΤΤΙΚΗΣ
Δ/ΝΣΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

Ἐν Ἀθήναις 11 Αὐγούστου 1977
ΠΡΟΣ: τὸ Σεβασμώτατο Μητροπολίτην Κυθέρων

Κυθῆρα
ΘΕΜΑ: "Ὑδρεὺσις Κοινοτήτων Ν. Πτέρυγος Ν. Κυθέρων ἐκ πηγῶν ΠΕΡΑΤΗ".

ΣΧΕΤ.: Τὸ 263)25.7.77 ἔγγραφο ὁμῶν.
Σεβασμώτατε,
Ἀπαντώντας σὸ ἀνωτέρω σχετικὸν ἔγγραφο σας, σὰς πληροφοροῦμε τὰ κάτωθι:

1) Στὸ Περιφερειακὸ Πρόγραμμα Δημοσίων Ἐπενδύσεων 1976 περιελήφθη ἡ συνταξὴ τῆς μελέτης γιὰ τὴν ἀξιοποίησιν τῶν ὑδάτων τῶν πηγῶν ΠΕΡΑΤΗ τοῦ Συνδέσμου Κοινοτήτων Νότιας Πτέρυγος Ν. Κυθέρων.
Γιὰ τὴν δαπάνην τῆς συντάξεως τῆς

μελέτης ἔχει ἐγκριθεῖ πίστωση 1.000.000 δρχ.

2) Ὅπὸ τὴν μελετητὴν ἔχει συνταχθεῖ ἡ προκαταρκτικὴ μελέτη ἡ ὁποία καὶ ἔχει ἐγκριθεῖ ἀπὸ τῆς ἀρμοδίας ὑπηρεσίας κατὰ μῆνα Ἰουλίου 1977.

3) Τὸ ἐπόμενον στάδιο εἶναι ἡ διεξαγωγὴ ὑδρογεωλογικῆς ἐρευνᾶς στὴν περιοχὴ τῶν πηγῶν ΠΕΡΑΤΗ, ἡ τοπογραφικὴ ἀποτύπωσις τῆς περιοχῆς τῶν πηγῶν καὶ ἡ συνταξὴ τῆς προμελέτης. Τὸ τελικὸν στάδιο θὰ εἶναι ἡ συνταξὴ τῆς ὁριστικῆς μελέτης.

4) Ἐπειδὴ, ἡ ἰσχὺς τοῦ ΠΠΔΕ 1976 λήγει τὴν 30.9.77, ἡ Νομαρχία Ἀττικῆς θὰ προτείνῃ πρὸς τὸ Ὑπουργεῖο Συγκοινωνιῶν νὰ περιληφθεῖ ἡ ἀνωτέρω μελέτη σὲ Πρόγραμμα τοῦ 1977 κατὰ τὴν ἀγαμενοπροσέχῃ ἀναμόρφωσιν τοῦ προγράμματος τοῦτου.

5) Ἦδὴ, ἐδόθησαν οἱ δέουσες ἐντολές πρὸς τὴν ἀρμοδίαν ὑπηρεσίαν, γιὰ τὴν παρακολούθησιν τοῦ ὅλου θέματος, ὁ Προϊστάμενος τῆς ὁποίας ἀπέκτισε ἰδίαν ἀντίληψιν.

Ὁ Νομάρχης
Γ. ΤΣΙΤΣΑΡΑΣ

Ἀπάντησις

ΠΡΟΣ ΤΟ
ΕΝ ΚΤΗΡΩΙΣ
ΣΥΜΒΟΛΙΟΝ
ΤΟΥ ΤΡΙΦΤΑΛΛΕΙΟΥ

Ἡ ἐπιστολὴ τὴν ὁποίαν ἐλάβομεν ἔχει οὕτω:

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΝ
ΓΕΝ. ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΝ ΚΥΘΕΡΩΝ
Ἐν Κυθήροις τῇ 20 ΑΥΓ. 1977
ΠΡΟΣ: τὴν Ἐφημερίδα
«ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΕΡΩΝ»
Κοκκιναρὰ 18
Κηφισία
Κύριε Διευθυντά,
Ἐν σκέσει πρὸς τὸ δημοσίευμα τῆς ἐφημερίδας σας ὑπ' ἀριθμ. φύλλου 55 μὴνός Ἰουλίου 1977 καὶ ὑπὸ τὸν τίτλον «Ἀναγκαστὸν ἐρώτημα» τοῦ ἀρθρογράφου Γιάννη Μανέα, πα

ρακαλοῦμεν εἰς τὸ προσεχές φύλλον σας, νὰ μᾶς διευκρινήσετε τοιοῦτος ἀρμοδίου ἐνηγοῖτε διὰ τὴν ἀπάντησιν τοῦ ἐρωτήματός σας.
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ Δ. ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΥ ΓΕΝ. ΝΟΣ. ΜΕΙΟΥ
ΚΥΘΕΡΩΝ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΚΥΘΕΡΩΝ
Ο ΚΥΘΕΡΩΝ ΙΕΡΟΘΕΟΣ

Καὶ ἀπαντῶμεν: Ὀλίγη προσοχὴ εἰς τὴν ἀνάγνωσιν τοῦ δημοσιευθέντος κειμένου, δὲν θὰ ἐβλάπτε.

Ὅσον, διὰ τὴν προσκύπτουσαν διαφορὰν μετὰ τὴν ἐμβασθέντων καὶ εἰσπραχθέντων, ὡς φροντίζει τὸ Συμβούλιον τοῦ Ἱδρύματος νὰ διαπιστώσῃ τοῦ ἐσκόλλωσιν καὶ δὲν τὴν εἰσέπραξε. Ἐμῆς ἀπλῶς, ἐπισημαίνουμε τὴν ὑπαρξὴν τῆς διαφοράς, ἀπὸ ἐκεῖ καὶ πέρα ἄλλοι εἶναι οἱ ἀρμόδιοι γιὰ νὰ βροῦν τὴν ἀκρίβειαν.

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΗΣ ΔΙΑ ΤΑ ΚΤΗΡΑ
ΝΙΚΟΣ Α. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
ΧΩΡΑ — ΤΗΛ. 31.225
Πιάσης φύσεως τραπεζικαὶ ἐργασίαι
ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ ΑΤΤΟΚΙΝΗΤΩΝ «ΦΟΙΝΙΞ»

Ταξίδια-Μεταναστεύσεις
IONION TRAVEL OFFICE
ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΦΛΩΡΙΑ

ΓΑΛΑΣΤΩΝΟΣ 2 — ΑΘΗΝΑΙ
ΤΗΛ. 3621.362 καὶ 3638.241
ΦΙΛΕΛΛΗΝΩΝ 2 — ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 4524.761

ΟΥΡΑΝΙΑ ΜΑΡΣΕΛΛΟΥ - ΚΙΝΗ
Τριγγήτρια Μικροβιολογίας
Ὀδὸς Βαλτετιοῦ 11 —
ΑΘΗΝΑΙ Τ.Τ. 144 ΤΗΛ. 3620.607

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ Δραστηριότητος τοῦ Νουτικῶ Ὁμίλου Κυθέρων

Κατὰ τὴν ἐναρξίν τῆς θερμίδος περὶ τοῦ 1977 ὁ Ὁμιλος εὐρέθῃ ἔτοιμος διὰ τὴν λειτουργίαν τῶν τριῶν κοινοβουλευτικῶν τμημάτων ἡτοῦ τοῦ κοινοβουλευτικοῦ, τῆς ἱστορίας καὶ τοῦ ἱστοριοῦ σκί.
Εἰς τὰ τρία αὐτὰ τμήματα ἐμαθῆσαν 126 παῖδες καὶ ἐφηβοὶ ἀμφότεροι τῶν φύλων.
Εἰς τὸ κοινοβουλευτικὸν τμήμα ἐγερτοῦσαν 100 παῖδες ἀγόρια καὶ κορίτσια ἐκ τῶν ὁποίων τὰ 40 ὡς ἀρκετά, τακτικῶς ἐφοίτησαν 80.
Τὸ τμήμα ἱστορίας ἐξεπαίδευσεν 14 ἀγόρια εἰς σκάφη «Ὀπτιμιστ» καὶ «Λέιτσερ» τέλος εἰς τὸ θαλάσσιον σκί ἐμαθῆσαν 12 ἀγόρια καὶ κορίτσια.
Τὴν 25ην Αὐγούστου ἐπικειμένης τῆς λήξεως τῶν μαθημάτων, ὁ Ὁμιλος διεξήγαγε τοὺς ἐσωτερικοὺς ἐπαινοὺς ναυταθλητικῶν ἀγῶνες καὶ, κατὰ τοὺς ὁποίους ἐπρωτεύσαν οἱ ἀγωνιστὰς τὰ ἐξῆς παῖδες.

6) 100 μ. ἐλευθέρως Κορασιδῶν
1η Στάθη Ἀννα
2α Διαπούλη Αἰκατερίνη
3η Διαπούλη Ρίτα

γ) 50 μ. Παμπαίδων (γεννήσεως ἐτῶν 1966 — 67)
1ος Ζαχαριανῆς Κωνσταντῖνος
2ος Μελέτης Γεώργιος
3ος Μεγαλοκονόμος Γεώργιος

δ) 50 μ. ἐλευθέρως Κορασιδῶν
1η Κομνηνὸν Ἀννα
2α Καλλιγέρη Ἀλεξάνδρα
3η Γιαννιώτη Χριστίνα

ε) 50 μ. ὑπὲρ ὁθλέων
1η Γιαννιώτη Μαρία
2α Χάρου Ἐλένη
3η Κουσουρή Πελαγία

στ) 50 μ. ἀρχαρίων ὁθλέων (Κολύμπι)
1η Πειρουκὴ Αἰκατερίνη
2α Παυλάκη Αἰκατερίνη
3η Λεονταρίνη Διαμάντι.

ζ) 25 μ. ἀρχαρίων ὁθλέων (Κολύμπι)
1η Καλλιγέρη Σούλα
2α Κορρά Φωτεινὴ
3η Κασμάτη Ἐλένη

η) 25 μ. ἀρχαρίων παίδων (Κολύμπι)
1ος Κασμάτης Σπυρίδων
2ος Παυλάκης Βρεττός
3ος Καλούτσος Διονύσιος

θ) 25 μ. ἀρχαρίων παίδων (Κολύμπι)
1ος Μεγαλοκονόμος Παναγιώτης
2ος Ζήτος Ἀριστείδης
3ος Μεγαλοκονόμος Ἰωάννης

Εἰς ἀπαντας τοὺς ἀνωτέρω γικητάς ἀνεπεμήθησαν διπλώματα καὶ μετὰ τὰς τῆς Ἑλληνικῆς θαλασσίας ἑνώσεως, εἰς τοὺς πρώτους δὲ ἐξ αὐτῶν καὶ ἀπὸ τῶν Κύπελλον τοῦ Ὁμίλου.

Μεταξὺ τῶν ἐπιτυχῶν τοῦ Ὁμίλου ἦτο ἡ πρόκρισις τοῦ ἱστοριοῦ Ἀντωνίου Δαπόντε εἰς σκάφη (ὀπτιμιστ)

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ ΔΙΑ ΤΟΝ ΜΑΚΑΡΙΟΝ

Τὴν 8ην Αὐγούστου καὶ κατὰ τὴν 10ην πρωΐν, δηλαδὴ τὴν ἡμέραν καὶ ὥραν τῆς κηδεῖας τοῦ Ἀρχιεπισκόπου Μακαρίου, ὁ Σεβ. Μητροπολίτης μας κ. Ἱερόθεος, συμπαραστατοῦμενος ἀπὸ ἀρκετοῦς ἱερεῖς τῆς Νήσου καὶ ἰμέ συγκέντρωσιν πολλοῦ ἐκκλησιασματος, ἐτέλεσαν εἰς τὸν ἐν Χώρα Μητροπολιτικὸν Ναόν τοῦ Ἐσταυρωμένου, Ἀρχιερατικὸν μνημόσυγον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ ἐκλιπόντος Ἐθάρχου. Μετὰ τὸ πέρας τοῦ μνημοσύνου ὁ Σεβ. Μητροπολίτης ἐσκιεγράφησε δι' ὀλίγων τῶν μεγάλων Προσωπικότητων τοῦ Ἀρχιεπισκόπου Μακαρίου.

μεταξὺ 5 προκριθέντων Ἑλληνιστῶν καὶ ἡ συμμετοχὴ τοῦ εἰς τοὺς διεξαχθέντας Παγκοσμίου ἀγῶνες εἰς Γιουγκοσλαβίαν.

Ἐπίσης ὁ ἱστοριοῦς εἰς σκάφη (ὀπτιμιστ) Γεώργιος Ἰωάννου Σημετάριος κατὰ τοὺς διεξαχθέντας Παλληγίους ἀγῶνες κατέκτησε τὴν 3ην θέσιν ἐπὶ προεκρίθῃ μεταξὺ τῶν 5 πρώτων οἱ ὁποῖοι θὰ λάβουν μέρος εἰς τοὺς Βαλκανικοὺς.

Ἦδὴ οἱ ἀθληταὶ τοῦ θαλασσοῦ σκί λαμβάνουν μέρος εἰς τοὺς διεξαχθέντας Παλληγίους ἀγῶνες. Αὐτὴ εἶναι περιληπτικῶς ἡ δραστηριότης τοῦ Ὁμίλου ἀπὸ 1) 1 — 31) 8) 1977 καὶ ἡ διάκρισις τῶν ἀθλητῶν τοῦ εἰς Παλληγίους καὶ Παγκοσμίου ἀγῶνες, ὡστε γὰρ γίνεται γνωστὸν τὸ μικρὸν μας Νησάκι τόσοσιν Παλληγίως ὅσον καὶ Παγκοσμίως, ὅταν ἄλλες ναυτικῆς περιοχῆς τῆς χώρας μας μετὰ πληθυσμὸν πολλαπλῶν οὐδὲν ἔχουν γὰρ ἐπιδειξοῦν. Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον εὐχαριστεῖ ὅλους τοὺς ὑλικῶς καὶ ἠθικῶς ἐνσχύον τὸν Ὁμιλον.

ΥΦΑΣΜΑΤΑ
ἐπιλώσεων, καλυμμάτων, στρώματων, κουρτίνες - κεντήματα
λεντά εἶδη
ΔΗΜ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
Ἀριστείδων 3 — Ἀθήναι
3218.347 — 3244.568
Πώλησις: Χονδρικῇ - Λιανικῇ

Α' ΘΑΛΑΣΣΙΟΝ ΣΚΙ
1ος Λουράντος Ἐμμανουὴλ καὶ Δαυίδας Ἀντώνιος (βαθμοὶ 350).
2ος Νωταρᾶς Μαρτίνος (βαθμοὶ 300).
3ος Νωταρᾶς Μιχαῖλα (ισόβαθμοι).
4ος Καλλιγέρης Ἰωάννης, Καλοκαιριδῆς, Σπύρ. Δαπόντε Στέλλα (βαθμοὶ 150).
Β' ΙΣΤΙΟΠΛΟΪΑ
Εἰς τὰ σκάφη (ὀπτιμιστ) παῖδες
1ος Κουσουρῆς Ἰωάννης.
2ος Ματωτάς Ἀθανάσιος.
3ος Κουφελῆς Νικόλαος.
Εἰς τὰ σκάφη «Λέιτσερ» ἐφηβοὶ
1ος Λουράντος Μιχαῖλ.
2ος Ρουζέρο Βάνι.
3ος Χάρος Ἰωάννης.
ΚΟΛΥΜΒΗΣΙΣ
α) 100 μ. ἐλευθέρως παίδων.
1ος Σεμιτέκοις Κοσμάς
2ος Γιαννιώτης Παναγιώτης
3ος Κασμάτης Παναγιώτης

